

# SONY®



US  
English

FR  
Français

ES  
Español



## PlayStation®2

### **Internal Hard Disk Drive (40GB) (for PlayStation®2)**

*and HDD Utility Disc (ver 1.10)*

### **Disque Dur Interne (40 Go) (pour PlayStation®2)**

*et Disque d'Utilitaires HDD (version 1.10)*

### **Disco Duro Interno (40GB) (para PlayStation®2)**

*y Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10)*

## Instruction manual

Before using the internal hard disk drive (40GB) (for PlayStation®2) or HDD Utility Disc (ver 1.10), carefully read this manual and retain it for future reference. Refer also to the hardware installation guide for the internal hard disk drive (40GB) (for PlayStation®2) and the instruction manual for the PlayStation®2 console.

This software is exclusively for use with the PlayStation®2 computer entertainment system. Note that HDD Utility Disc (ver 1.10) can only be used with the internal hard disk drive (for PlayStation®2).

## Mode d'emploi

Avant d'utiliser le disque dur interne (40 Go) (pour PlayStation®2) ou le disque d'utilitaires HDD (version 1.10), lisez attentivement ce manuel et conservez-le pour pouvoir vous y reporter ultérieurement. Reportez-vous aussi au Guide d'installation du matériel pour le Disque Dur Interne (40 Go) (pour PlayStation®2) et au mode d'emploi de la console PlayStation®2.

Ce logiciel doit être utilisé exclusivement avec le système de loisir interactif PlayStation®2. Notez que le disque d'utilitaires HDD (version 1.10) peut être utilisé uniquement avec le disque dur interne (pour PlayStation®2).

## Manual de Instrucciones

Antes de utilizar el disco duro interno (40GB) (para PlayStation®2) o el disco de utilidad HDD (ver. 1.10), lea este manual detenidamente y consérvelo para consultarlo en el futuro. Consulte también la Guía de instalación del hardware Disco Duro Interno (40GB) (para PlayStation®2) y el manual de instrucciones de la consola PlayStation®2.

El uso de este software está destinado exclusivamente al sistema de entretenimiento computarizado PlayStation®2. Tenga en mente que el Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10) sólo puede utilizarse con el disco duro interno (para PlayStation®2).

# Table of contents

---

<b>Before using this product</b> .....	3	<b>Managing folders and data on the HDD</b> .....	20
<b>Precautions</b> .....	4	Creating a folder .....	21
<b>About HDD Utility Disc (ver 1.10)</b> .....	6	Copying a folder .....	22
<b>Basic operations</b> .....	7	Renaming a folder .....	23
Analog controller (DUALSHOCK®2) .....	7	Moving data .....	24
On-screen keyboard .....	8	Deleting a folder .....	24
USB keyboard .....	9	<b>Playing an audio CD</b> .....	26
<b>Starting the PlayStation®2 console</b> .....	10	<b>Playing a DVD video</b> .....	27
Shutting down the PlayStation®2 console .....	11	Playing a DVD video .....	27
<b>Changing PlayStation®2 system configuration settings</b> .....	12	Operating the DVD player .....	27
Changing system settings .....	12	<b>Optimizing the HDD</b> .....	29
Checking version information .....	15	<b>Diagnosing and repairing the HDD</b> .....	30
<b>Using the HDD compatible browser</b> .....	17	<b>Formatting the HDD</b> .....	31
Checking HDD information .....	17	<b>Re-installing the HDD software</b> .....	32
Managing data saved to a memory card (8MB) (for PlayStation®2) or memory card .....	17	<b>Installing the DVD Player software</b> .....	33
<b>Starting PlayStation®2 format software installed on the HDD</b> .....	18	<b>Troubleshooting</b> .....	34
Deleting PlayStation®2 format software from the HDD .....	19		

# Before using this product

The internal hard disk drive (for PlayStation®2) (also referred to as “HDD” throughout this manual) contains pre-installed HDD software (HDD compatible browser, additional system configuration settings and CD Player software). HDD Utility Disc (ver 1.10) can be used to maintain the HDD or to re-install the HDD software if necessary.

- Before using HDD Utility Disc (ver 1.10), carefully read the “Precautions” section in this manual, the hardware installation guide for the internal hard disk drive (40GB) (for PlayStation®2) and the instruction manual for the network adaptor (for PlayStation®2) (sold separately). Also read the “Important safeguards” section in the instruction manual for the network adaptor (for PlayStation®2). Please pay special attention to the disc handling instructions and be sure to keep HDD Utility Disc (ver 1.10) in a safe place where it will not be lost. If you lose HDD Utility Disc (ver 1.10), you will not be able to use the Diagnose and Repair HDD utility. You will also not be able to re-install the HDD software.
- HDD Utility Disc (ver 1.10) is only compatible with the internal hard disk drive (for PlayStation®2). Note that you cannot use this disc with other hard disk drives.
- Formatting the HDD will erase all data and software stored on the HDD.
- The Diagnose and Repair HDD utility may not be able to fix all errors on the HDD. In such cases, refer to the Troubleshooting section of this manual and follow the instructions given there.
- Data deleted by the Diagnose and Repair HDD utility cannot be recovered.
- When saving or loading to the HDD (while the HDD access indicator is blinking):
  - do not subject the HDD to physical shock or vibration
  - do not open the disc tray
  - do not press the ⏻ (standby)/RESET button
  - do not turn off the console using the MAIN POWER switch
  - do not remove the power plug for the console from the electrical outlet.Doing so may cause software or data loss or corruption, or damage to the HDD.
- To help protect against data loss or corruption, it is recommended that you back up game save data to a memory card (8MB) (for PlayStation®2) or a memory card.

**If for any reason software or data loss or corruption occurs on the HDD, it is usually not possible to recover the software or data. Sony Computer Entertainment Inc. and its subsidiaries and affiliates will not be held liable for any damages or injury in the case of software or data loss or corruption.**

# Precautions

## About HDD Utility Disc (ver 1.10)

HDD Utility Disc (ver 1.10) is compatible only with PlayStation®2 consoles that have the **NTSC U/C** symbol marked on the console rear.

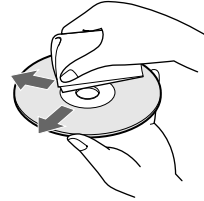
HDD Utility Disc (ver 1.10) is exclusively for use with the PlayStation®2 computer entertainment system.  
Never use this disc on other hardware, as doing so may cause serious damage to the hardware, or result in health hazards to the eyes and ears.

## Disc handling

- Do not touch the disc surface when handling HDD Utility Disc (ver 1.10); hold it by the edges.
- Do not leave the disc near a heat source, in direct sunlight, or in high humidity.
- Do not stick paper or tape onto the disc.
- Do not write on the disc with a marker or other writing utensil.
- Always place the disc in the disc tray with the label side facing up (data side down).
- Do not use the disc if it is cracked or warped, or has been repaired with adhesives, as this may damage the console or cause a malfunction.
- Store the disc in its case when not in use. Stacking discs or standing them at an angle without putting them in their cases can cause the discs to warp or get damaged.
- Do not insert a finger or any other object through the disc hole. Personal injury or damage to the disc may result.
- Never throw the disc as this may damage it.
- Sony Computer Entertainment Inc. and its subsidiaries and affiliates will not be held liable for any injury or damage resulting from the mishandling of discs.

## When cleaning HDD Utility Disc (ver 1.10)

- Fingerprints or dust on the disc can distort the picture or reduce sound quality. Always make sure that the disc is clean before use.
- Clean the disc using a soft cloth, lightly wiping from the center outwards.



- Do not use solvents such as benzene, commercially available cleaners not intended for CDs, or anti-static spray intended for vinyl LPs, as these may damage your disc.

## Health precautions

To help prevent health hazards, please observe the following.

- Do not watch the TV screen continuously for long periods of time. Doing so may cause eye fatigue, and may reduce your eyesight. If you feel any discomfort or pain while viewing the TV screen, stop using the software at once and take a rest.  
If the symptoms do not go away even after taking a break, consult your physician.

## Static image warning

Static, non-moving images, such as DVD menus, configuration displays, or paused images may leave a permanent faint image on the TV screen if left on for extended periods of time. Projection TVs are more susceptible to this than other types of displays. Do not operate the PlayStation®2 console in such a manner that this could occur.

---

### About this manual

- Some illustrations of parts or screen images in this manual may not be based on the final product.
- This manual is written on the premise that the user is familiar with basic operations of the PlayStation®2 computer entertainment system. For details on operating the PlayStation®2 console, refer to the PlayStation®2 console instruction manual.
- The internal hard disk drive (for PlayStation®2) (“HDD”) cannot be used without a network adaptor (for PlayStation®2) (sold separately). The HDD must be connected to a network adaptor to be installed in the PlayStation®2 console. Throughout this manual, the HDD and network adaptor (for PlayStation®2) combination is referred to as the “HDD unit”.

- Unauthorized reproduction, modification, public cinematographic presentation, public performance, public transmission (including broadcasting, wire diffusion, and making transmittable), of this software, including all the copyrighted works therein (“Software”), public communication of the publicly transmitted Software or lending of the Software, is prohibited by law. Individual sale of HDD Utility Disc (ver 1.10) is prohibited. Reverse engineering of the Software is not authorized.
- Sony Computer Entertainment Inc. and its subsidiaries and affiliates will not be held liable for any damages or injury related to the use of the supplied software.
- The supplied software cannot be used in devices other than those specified within this manual.
- The design and specifications of the supplied software are subject to change without notice.

# About HDD Utility Disc (ver 1.10)

---

HDD Utility Disc (ver 1.10) can be used to re-install the HDD software (HDD compatible browser, additional system configuration settings and CD Player software) on the HDD.

Optionally, you can use HDD Utility Disc (ver 1.10) to install the DVD Player software (for PlayStation®2)\* on a memory card (8MB) (for PlayStation®2).

\* The DVD Player (for PlayStation®2) is software that allows playback of DVD videos on the PlayStation®2 console.

With the HDD installed in the PlayStation®2 console, you can do the following:

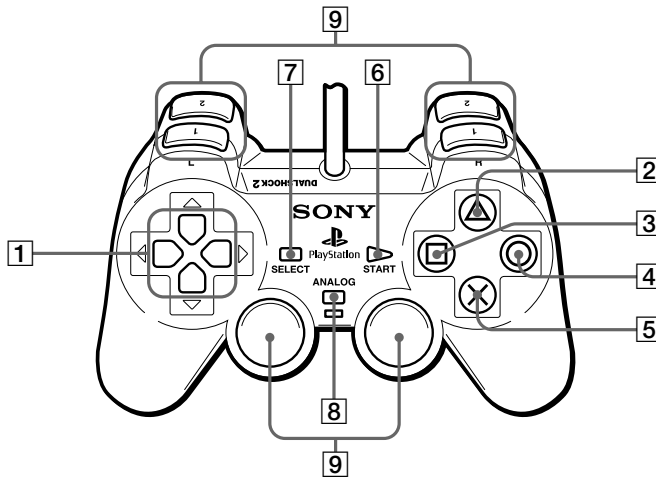
- Manage folders and data stored on the HDD.  
The HDD holds data in “folders.”  
You can save data from PlayStation®2 format software that is marked as HDD compatible to a folder in the HDD. You can also copy, move, or rename folders or data. Additionally, you can copy data from a SCPH-10020U memory card (8MB) (for PlayStation®2) or SCPH-1020U memory card (both sold separately) to a folder.
- Start PlayStation®2 format software titles that are stored on the HDD.
- Change your PlayStation®2 console system configuration settings, including settings for new menu items (“Keyboard” and “Mouse”).

You can use HDD Utility Disc (ver 1.10) to do the following:

- Optimize the HDD.
- Diagnose and repair the HDD.
- Format the HDD.
- Re-install the HDD software.
- Install the DVD Player software on a memory card (8MB) (for PlayStation®2).

## Analog controller (DUALSHOCK®2)

The analog controller (DUALSHOCK®2) can be used as shown below. It can also be used to input text using the on-screen keyboard. For details, see “On-screen keyboard” (page 8).



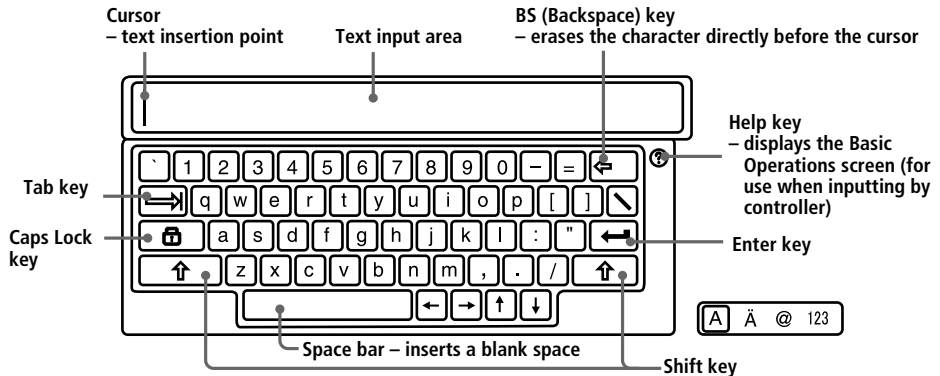
- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b> Directional buttons: Move between pages,<br>Choose item | <b>5</b> × button: Enter                     |
| <b>2</b> Δ button: Access version information,<br>Options        | <b>6</b> START button: Unused                |
| <b>3</b> □ button: Display                                       | <b>7</b> SELECT button: Unused               |
| <b>4</b> ○ button: Back  | <b>8</b> ANALOG mode button: Unused          |
|  | <b>9</b> L1/R1, L2/R2, L3/R3 buttons: Unused |

## Basic operations (continued)

### On-screen keyboard

You can use the on-screen keyboard to input text.

A keyboard with a keyboard layout appropriate for the language you have selected under “Keyboard” in the System Configuration menu will be displayed.



### Operating the on-screen keyboard with an analog controller (DUALSHOCK®2)

× button	Enter	R1 button	Shift*
△ button	Space	L2 button, R2 button	Move cursor
□ button	Backspace	Directional buttons	Select key/item
○ button	Back	R1 button + □ button	Delete
START button	Accept and quit		
SELECT button	Switch keyboard		

\* You can type in capital letters by holding down the R1 button while typing.

### Inputting symbols and special characters

Switch keyboards using the SELECT button.

You can choose from among the 4 keyboards listed below.

- standard keyboard
- special character keyboard
- symbol keyboard
- numerical keyboard

The keyboard in use is highlighted in **A Ä @ 123** at the lower right of the screen.

### Erasing characters

If you type in the wrong character by mistake, use the buttons shown below to erase the mistaken character and type in the correct one.

□ button – erase the character immediately before the cursor

R1 button + □ button – erase the character immediately after the cursor

### Changing to the keyboard for a different language

If you want to use the keyboard for a different language, choose the language you want to use under “Keyboard” in the System Configuration menu.

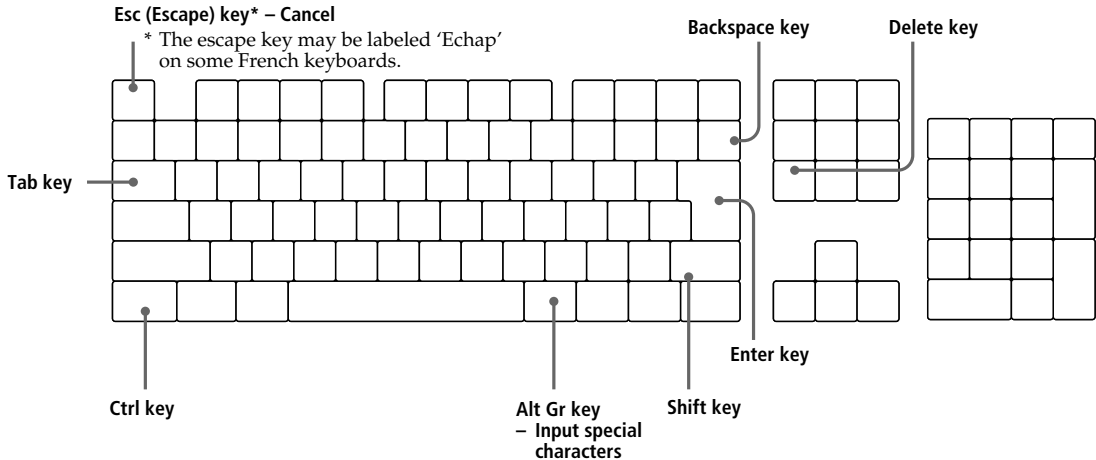
For details on keyboard settings, see “Changing system settings ” (pages 12 – 14).



## USB keyboard

You can use a USB keyboard to input text.

You can use a keyboard for the language selected under “Keyboard” in the System Configuration menu.



### Inputting symbols and special characters

To input a symbol or special character, press the key for the symbol or character you want to input while holding down the Shift key or Alt Gr key\*.

\* The Alt Gr key is available on keyboards for some European languages.

### Inputting symbols or characters that are not available on your USB keyboard

To input a symbol or character that is not on your USB keyboard, press the × (Enter) button on your controller to switch to use of the on-screen keyboard. Switch to the appropriate keyboard using the SELECT button, and input the desired symbol or character.

### Erasing characters

If you type in the wrong character by mistake, use the keys shown below to erase the mistaken character and type in the correct one.

Backspace key – erase the character immediately before the cursor

Delete key – erase the character immediately after the cursor

### Using the keyboard for a different language

Select the keyboard for the language you want to use under “Keyboard” in the System Configuration menu.

Then connect a USB keyboard for the language you selected to a USB connector on the PlayStation®2 console front.

For details on keyboard settings, see “Changing system settings” (pages 12 – 14).

# Starting the PlayStation®2 console

## 1 Install the HDD unit in your PlayStation®2 console.

To install the HDD unit, follow the instructions in the hardware installation guide for the internal hard disk drive (40GB) (for PlayStation®2). Do not attempt to install the HDD unit without referring to the installation guide.

## 2 Turn on the console using the MAIN POWER switch on the console rear.

## 3 Press the $\text{\textcircled{L}}$ (standby)/RESET button on the PlayStation®2 console front.

The  $\text{\textcircled{L}}$  indicator lights up in green, and the Main menu will appear.

When you turn on a new console for the first time, the initial setup screen will appear. You will be prompted to set “Language,” “Time Zone” and “Daylight Savings Time (Summer Time)” settings.

1 Select the language using the directional buttons, and then press the  $\times$  (Enter) button.

2 Select the time zone using the directional buttons, and then press the  $\times$  button.

3 Select the appropriate daylight savings time setting using the directional buttons, and then press the  $\times$  button.

After these settings are confirmed, the Main menu will appear.

If these settings are already entered, the Main menu appears.

At the Main menu you can choose from the options described below.

### ■ System Configuration

You can change the system configuration settings of the PlayStation®2 console. For details, see “Changing PlayStation®2 system configuration settings” (page 12).


### ■ Browser

At the Browser screen, you can start disc playback, view data saved to a memory card (8MB) (for PlayStation®2) or memory card, or display the HDD screen and start a software title. For details, see “Using the HDD compatible browser” (page 17).

### Note

If left inactive for over 20 minutes, the HDD will enter sleep mode. The response to the first operation from this state may be slightly delayed.

## Shutting down the PlayStation®2 console

To shut down a PlayStation®2 console with an HDD unit installed, check that the  indicator on the console front is lit up in red to indicate that the console is in standby mode. Then, press the MAIN POWER switch on the console rear.

### Caution

- Do not turn off the PlayStation®2 console using the MAIN POWER switch on the console rear without following this procedure. Doing so may cause software or data loss or corruption, or damage to the HDD.
- Before following the procedure, check that the HDD access indicator located inside the front vent of the PlayStation®2 console is not blinking.

# Changing PlayStation®2 system configuration settings

With the HDD installed in the PlayStation®2 console, new menu items (“Keyboard” and “Mouse”) are added to the System Configuration menu.

The system settings that were in place before installing the HDD remain in effect. The initial setting for each menu item is underlined in the instructions below.

Note that if you reformat the HDD, the settings for “Keyboard” and “Mouse” will return to their original values.

## Note

System Configuration menu items may vary depending on the console in use. For complete instructions on all System Configuration menu items, refer to the instruction manual for your PlayStation®2 console.

## Changing system settings

- 1 Select “System Configuration” in the Main menu, and then press the × (Enter) button.**

The System Configuration menu will appear.

- 2 Select the item you want to change using the directional buttons, and then press the × button.**

- 3 Select the desired setting using the directional buttons, and then press the × button.**

The setting is changed.

## System Configuration menu items

### ■ Clock Adjustment

Sets the PlayStation®2 system clock.

Use the up, down, and right directional buttons to set the “month,” “day,” “year,” “hour,” “minute,” and “second,” and then press the × button.

### Optional settings for the clock

- 1 Select “Clock Adjustment,” and then press the Δ (Options) button.**
- 2 Select the desired menu, and then press the × button.**
- 3 Select the desired setting, and then press the × button.**

- Time Format
  - 12 hour clock
  - 24 hour clock

- Date Format
  - MM/DD/YYYY
  - DD/MM/YYYY
  - YYYY/MM/DD

- Time Zone
  - Select the appropriate time zone.

- Daylight Savings Time (Summer Time)
  - Standard (Winter Time)
  - Daylight Savings (Summer Time)

### ■ Screen Size

Selects the display mode according to the TV to be connected.

- 4:3 : select this when the console is connected to a standard TV.
- Full : select this when the console is connected to a standard TV. The black margins on the upper and lower portions of the screen are cut off.
- 16:9 : select this when the console is connected to a wide-screen TV.

### ■ Digital Out (Optical)

Selects whether to output signal via the DIGITAL OUT (OPTICAL) connector.

- On : select this when you connect with an optical digital cable (sold separately). Normally select this option.
- Off : select this when you do not want sound signal to be output via the DIGITAL OUT (OPTICAL) connector.

### ■ Component Video Out

If your TV, monitor or projector has a RGB input connector or component video input connectors (Y, CB/PB, CR/PR), that conform to the output signals of the PlayStation®2 console, set this item.

When connecting the PlayStation®2 console using the SCPH-10030 U AV cable (integrated audio/video) supplied with the PlayStation®2 console or SCPH-10060 U S VIDEO cable (sold separately), you do not need to set this item.

- Y Cb/Pb Cr/Pr : select this when you connect the console to the component video input connectors.
- RGB : select this when you connect the console to the RGB input connector.  
Use this setting only when outputting PlayStation®2 and PlayStation® format software. When you output a DVD video, the setting automatically changes to Y Cb/Pb Cr/Pr output.

### ■ Language

Selects the language for the on-screen display.

- English
- French
- Spanish
- German
- Italian
- Dutch
- Portuguese

### ■ Mouse\*

Sets the button for main use.

- Right-Handed : selects the left mouse button.
- Left-Handed : selects the right mouse button.

### Optional settings for the mouse

- 1 Select "Mouse," and then press the  $\Delta$  (Options) button.
- 2 Select the desired menu, and then press the  $\times$  (Enter) button.
- 3 Select the desired setting, and then press the  $\times$  button.

- Mouse Cursor Speed

- Slow
- Normal
- Fast

- Double Click Speed

- Slow
- Normal
- Fast

### ■ Keyboard\*

Sets the layout for the on-screen keyboard or USB keyboard. (The initial setting matches the "Language" selected in the System Configuration menu.)

- English (US)
- English (UK)
- French (Canada)
- French (France)
- Spanish (Spain)
- German (Germany)
- Italian (Italy)
- Dutch (Netherlands)
- Portuguese (Portugal)

### Optional settings for the keyboard

- 1 Select "Keyboard," and then press the  $\Delta$  button.
- 2 Select the desired menu, and then press the  $\times$  button.
- 3 Select the desired setting, and then press the  $\times$  button.

- Delay Until Repeat

Sets the time before a character is repeated when a key is held down.

- Short
- Normal
- Long

- Repeat Rate

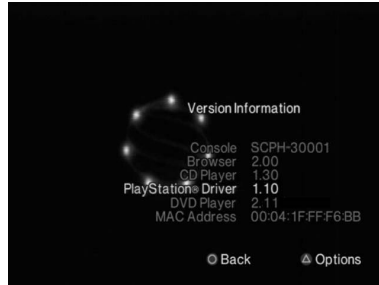
Sets the speed at which a character is repeated when a key is held down.

- Slow
- Normal
- Fast

\* No official PlayStation®2 products are currently available. Compatible USB certified products are available from other manufacturers.

## Checking version information

When you press the  $\Delta$  (Version) button in the Main menu, the Version Information screen will appear. At this screen you can check version information, use the auto-diagnosis feature, and configure the PlayStation® Driver.



### About MAC address

The MAC (Media Access Control) address is a unique hardware address that defines the host inside a network. The address is assigned to the network connector of the network adaptor (for PlayStation®2) (sold separately).

## Changing PlayStation®2 system configuration settings (continued)

---

At the Version Information screen, you can use the auto-diagnosis feature or configure the PlayStation® Driver as explained below.

### ■ Auto-diagnosis

The PlayStation®2 console automatically adjusts its internal settings for best possible disc playback. However, when auto-diagnosis is set to “On”, the console makes additional adjustments that may allow discs that were previously unplayable to be played.

Diagnosis

- On
- Off

- 1 Select “Console” using the directional buttons, and then press the  $\Delta$  (Options) button.
- 2 Select “On” using the directional buttons, and then press the  $\times$  button.
- 3 Insert a disc. The console automatically starts the diagnosis.

### Note

The auto-diagnosis setting automatically returns to “Off” when you press the  $\text{L}$ /RESET button or start playing a PlayStation® or PlayStation®2 format disc, audio CD or DVD video disc.

### ■ PlayStation® Driver

Configures the setting for loading PlayStation® format software.

- Disc Speed
  - Standard : normally select this position.
  - Fast : shortens the loading time for software. Depending on the software, there may be no effect or the software may unexpectedly fail. In this case, select “Standard.”
- Texture Mapping
  - Standard : normally select this position.
  - Smooth : makes the display smoother when playing a PlayStation® format disc. Depending on the software, there may be no effect or the display may be blurred. In this case, select “Standard.”

- 1 Select “PlayStation® Driver” using the directional buttons, and then press the  $\Delta$  button.
- 2 Select the desired setting, and then press the  $\times$  button.

### Note

The “PlayStation® Driver” settings automatically return to “Standard” when you press the  $\text{L}$ /RESET button or turn off the console.

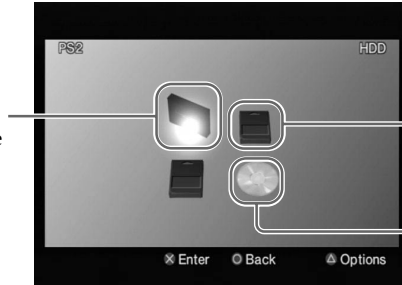


# Using the HDD compatible browser

At the Main menu, select “Browser,” and then press the × (Enter) button.  
At the Browser screen, you can display the contents of the HDD, and manage data stored on a memory card (8MB) (for PlayStation®2) or a memory card.  
The Browser screen appears as shown below.

## HDD icon

Displays the HDD screen, where you can manage folders and data, or start PlayStation®2 format software installed on the HDD.



## Memory card icon

Displays the memory card screen, where you can manage data saved to a memory card (8MB) (for PlayStation®2) or memory card.

## Disc icon

Starts playback of the disc currently in the disc tray.

## Checking HDD information

At the Browser screen, select the HDD icon, and then press the Δ (Options) button to display a screen showing the capacity and free space of the HDD.

### Note

HDD capacity and free space are displayed in megabytes.  
– 1 gigabyte = 1024 megabytes  
– 1 megabyte = 1024 kilobytes

## To view the contents of the HDD

Select the HDD icon, and then press the × button.

## Managing data saved to a memory card (8MB) (for PlayStation®2) or memory card

You can copy or move data from one memory card (8MB) (for PlayStation®2) or memory card to another, or to the HDD. You can also delete data and view information about a selected data item.

- 1 At the Browser screen, select the icon for the memory card (8MB) (for PlayStation®2) or memory card that holds the desired data, and then press the × button.**
- 2 Select the icon of the desired data, and then press the Δ button.**  
The data management screen will appear.
- 3 Select the desired command, and then press the × button.**  
When you select “Copy,” “Move,” or “Delete,” a confirmation message will appear.  
If you want to proceed, select “Yes,” and then press the × button.

# Starting PlayStation®2 format software installed on the HDD

You can start PlayStation®2 format software installed on the HDD. To install software on the HDD, follow the on-screen instructions or the instructions in the software manual. If you want to start PlayStation®2 format software that is not compatible with the HDD, refer to the PlayStation®2 console instruction manual.

**1 At the Browser screen, select the HDD icon, and then press the × (Enter) button.**

The HDD screen will appear.

**2 Select the icon for the PlayStation®2 format software you want to start, and then press the × button.**

The software starts up.

## Notes

- Some software requires a disc for start up, even if it is installed on the HDD.
- The icons appear in the order in which they were installed.
- If there are too many icons to be displayed at one time, directional arrows appear on the HDD screen. Use the up and down directional buttons to scroll through the screen.
- Depending on the number of icons, it may take some time for the screen to scroll.
- Once the HDD is installed, you may not be able to reset software by pressing the ⏻ (standby)/reset button on the console front. To help avoid losing game progress, try to save before attempting to reset a game.

## Quitting PlayStation®2 format software compatible with the HDD

To quit PlayStation®2 format software marked as compatible with the HDD, follow the on-screen instructions or the instructions in the software manual.

If you cannot find specific instructions on how to quit a software title, you can quit by doing the following.

First make sure that the HDD access indicator located inside the front vent of the PlayStation®2 console is not blinking. Then press and immediately release the ⏻ (standby)/RESET button on the console front. The ⏻ indicator will turn red when the console has entered standby mode.

## Note

If you are not able to quit a software title by the method described above, you can force the software to quit by pressing and holding down the ⏻/RESET button until the ⏻ indicator turns red. Note, however, that software or data loss or corruption may occur when this method of quitting is used.

## Deleting PlayStation®2 format software from the HDD

To delete PlayStation®2 format software from the HDD, follow this procedure.

- 1 At the HDD screen, select the icon for the PlayStation®2 format software you want to delete, and then press the  $\Delta$  (Options) button.**

The PlayStation®2 format software management screen will appear.



- 2 Select "Delete," and then press the  $\times$  (Enter) button.**

A confirmation message will appear.

- 3 Select "Yes," and then press the  $\times$  button.**

The software is deleted.

### Notes

- In some cases, when you delete software, all corresponding data (saved data, settings data, etc.) may also be deleted. If this happens, you cannot recover the data that has been deleted even if you re-install the same software. For details, refer to the appropriate software manual.
- In step 2, select "Information," and then press the  $\times$  button to view the attributes of the PlayStation®2 format software.

# Managing folders and data on the HDD

---

The HDD holds data in “folders.”

You can save data from an HDD compatible PlayStation®2 format software title, or copy data from a memory card (8MB) (for PlayStation®2) or memory card (both sold separately) to a folder. You can also create multiple folders and organize or rename data.

At the Browser screen, select the HDD icon, and then press the × (Enter) button. The HDD screen will appear.

Icons for each folder will then appear, followed by icons for all PlayStation®2 format software installed on the HDD.

## Notes

- The folder and software icons are listed in the order they were created.
- When you use the HDD for the first time, nothing will appear on the HDD screen.

## Creating a folder

This section explains how to create a new folder.  
You can organize data by copying or moving it into the new folder.

- 1 At the HDD screen, select the first folder icon (in the upper left of the screen), and then press the left or up directional button.**

The HDD icon in the upper left of the screen is selected.

- 2 With the HDD icon selected, press the  $\Delta$  (Options) button.**

- 3 Select "Create Folder," and then press the  $\times$  (Enter) button.**

The on-screen keyboard and text input area will appear.

You can input a new name for the folder. For details, see "On-screen keyboard" (page 8) or "USB keyboard" (page 9).

- 4 Press the START button.**

The new folder appears.

### Note

You cannot create a folder inside another folder.

### To check information about a folder

Select the icon for the folder you want information about, and then press the  $\Delta$  button. The folder management screen will appear. At this screen, you can check the creation date and other information about the folder. You can also copy, rename or delete the folder.

### To view the contents of a folder

Select a folder icon, and then press the  $\times$  button. An icon for each data saved to the folder will appear.

### Copying a folder

- 1 At the HDD screen, select the icon for the folder you want to copy, and then press the  $\Delta$  (Options) button.**

The folder management screen will appear.
- 2 Select "Copy," and then press the  $\times$  (Enter) button.**

A confirmation message will appear.
- 3 Select "Yes," and then press the  $\times$  button.**

The on-screen keyboard and text input area will appear. You can input a new name for the folder. For details, see "On-screen keyboard" (page 8) or "USB keyboard" (page 9).
- 4 Press the START button.**

The folder and all data inside the folder are copied.

#### To copy data

You can copy data from one folder to another, or to a memory card (8MB) (for PlayStation®2) or memory card.

- 1 At the HDD screen, select the icon for the folder that holds the data you want to copy, and then press the  $\times$  button.**
- 2 Select the icon for the data you want to copy, and then press the  $\Delta$  button.**
- 3 Select "Copy," and then press the  $\times$  button.**
- 4 Select the location for the copied data using the left and right directional buttons, and then press the  $\times$  button.**
- 5 Select "Yes," and then press the  $\times$  button.**

Depending on where the data is copied, you may have to rename the copied data.

#### Notes

- Some types of data cannot be copied.
- You cannot copy a folder inside another folder.

## Renaming a folder

- 1** At the HDD screen, select the icon for the folder you want to rename, and then press the  $\Delta$  (Options) button.

The folder management screen will appear.

- 2** Select "Rename," and then press the  $\times$  (Enter) button.

The on-screen keyboard and text input area will appear.

- 3** Input a new name.

For details on how to input characters, see "On-screen keyboard" (page 8) or "USB keyboard" (page 9).

### To rename data

- 1** At the HDD screen, select the icon for the folder that holds the data you want to rename, and then press the  $\times$  button.

- 2** Select the icon for the data you want to rename, and then press the  $\Delta$  button.

- 3** Follow steps 2 and 3 in "Renaming a folder."

#### Note

Some types of data cannot be renamed.

### Moving data

You can move data from one folder to another, or to a memory card (8MB) (for PlayStation®2) or memory card.

- 1** At the HDD screen, select the icon for the folder that holds the data you want to move, and then press the × (Enter) button.
- 2** Select the icon for the data you want to move, and then press the △ (Options) button.  
The data management screen will appear.
- 3** Select "Move," and then press the × button.
- 4** Select the location you want to move the data to using the left and right directional buttons, and then press the × button.  
A confirmation message will appear.
- 5** Select "Yes," and then press the × button.  
The data is moved.  
Depending on where the data is moved, you may have to rename the data.

#### Note

Some types of data cannot be moved.

### Deleting a folder

- 1** In the HDD screen, select the icon for the folder you want to delete, and then press the △ button.  
The folder management screen will appear.
- 2** Select "Delete," and then press the × button.  
A confirmation message will appear.
- 3** Select "Yes," and then press the × button.  
The folder is deleted.

#### Note

If the folder contains any data, that data will also be deleted.



**To delete data**

- 1** At the HDD screen, select the icon for the folder that holds the data you want to delete, and then press the × (Enter) button.
- 2** Select the icon for the data you want to delete, and then press the △ (Options) button.
- 3** Follow steps 2 and 3 in “Deleting a folder” (page 24).

# Playing an audio CD

---

To start playback of an audio CD on the PlayStation®2 console, follow the procedure below. For complete instructions on all audio CD playback options, refer to the PlayStation®2 console instruction manual.

## Note

For users of PlayStation®2 console model numbers SCPH-50001, SCPH-50001/N or SCPH-50010/N: Once the HDD is installed, you may not be able to operate the PlayStation®2 console's CD Player using the DVD remote control (for PlayStation®2) (sold separately). In such cases, use the analog controller (DUALSHOCK®2). If you have questions about operating the PlayStation®2 console's CD Player, contact our technical support line at 1-800-345-7669.




- 1 At the Main menu, select "Browser," and then press the × (Enter) button.**  
The Browser screen will appear.
- 2 Press the ⏏ (open) button on the PlayStation®2 console front.**  
The disc tray on the PlayStation®2 console front opens.
- 3 Place a disc in the disc tray on the PlayStation®2 console front with the label side facing up (data side down).**
- 4 Press the ⏏ button.**
- 5 At the Browser screen, select the icon for the audio CD, and then press the × button.**  
The icons for each track on the CD will appear. Select the track you want to listen to, and then press the × button to start playback.

## Playing a DVD video

To play a DVD video using the DVD Player installed on a memory card (8MB) (for PlayStation®2), insert the memory card (8MB) (for PlayStation®2) containing the installed DVD Player into a MEMORY CARD slot on the PlayStation®2 console front and follow the steps below to start playback.

### Note

If you want to play a DVD video using the DVD Player software that is pre-installed on the PlayStation®2 console, you do not need to use a memory card (8MB) (for PlayStation®2).

- 1 Turn on the PlayStation®2 console using the MAIN POWER switch on the console rear.**
- 2 Press the  (standby)/RESET button on the PlayStation®2 console front.**
- 3 Press the  (open) button on the PlayStation®2 console front.**  
The disc tray on the PlayStation®2 console front will open.
- 4 Place a DVD video disc in the disc tray on the PlayStation®2 console front with the label side facing up (data side down).**
- 5 Press the  button.**  
The disc tray will close and playback of the DVD video will start.

### Notes

- Depending on the DVD video, some operations may be different or may not be available. For details, refer to the instructions supplied with your DVD video.
- The DVD Player software, if installed, may affect the appearance of the on-screen Control Panel used to operate the console's DVD player. Depending on the console in use, certain additional features may be available. If you have any questions, contact our technical support line at 1-800-345-7669.

## Playing a DVD video (continued)

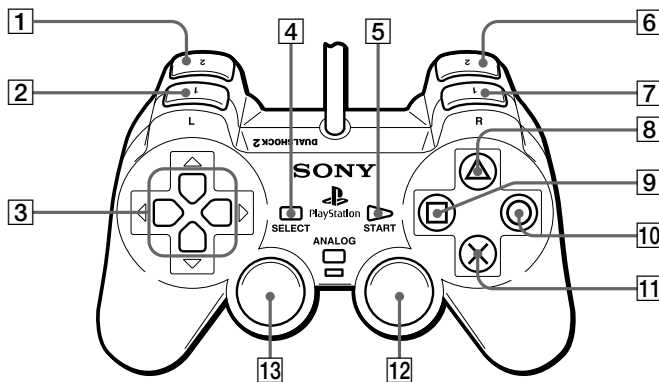
### Operating the DVD player

You can operate the DVD player directly using the buttons on the analog controller (DUALSHOCK®2) or the on-screen Control Panel.

For details on using the on-screen Control Panel or changing settings for the DVD player, refer to the PlayStation®2 console instruction manual.

### Operating the DVD player directly with a controller

You can operate the DVD player directly with the buttons on a controller when the Control Panel is not displayed on the screen. The function of each button is shown in the diagram below.



- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1 L2 button: Search Backward               | 8 Δ button: Display the DVD menu   |
| 2 L1 button: Previous Chapter              | 9 □ button: Display the Title menu |
| 3 Directional buttons: Select item         | 10 ○ button: Stop                  |
| 4 SELECT button: Display the Control Panel | 11 × button: Enter                 |
| 5 START button: Playback, Pause            | 12 R3 button*: Audio Options       |
| 6 R2 button: Search Forward                | 13 L3 button*: Subtitle Options    |
| 7 R1 button: Next Chapter                  |                                    |

\* When using a controller without the L3 or R3 button, select the Subtitle Options function or the Audio Options function using the Control Panel.

You can use the Optimize HDD utility when a message appears stating that there is not enough space to install software or data on the HDD. By optimizing, you may create some additional free space on the HDD.

## Notes

- The Optimize HDD utility will not delete or change data or PlayStation®2 format software saved on the HDD.
- The Optimize HDD utility is most effective when used after software or data has been deleted from the HDD.

## 1 Start HDD Utility Disc (ver 1.10).

The opening screen will appear. Then, after several seconds, the Basic Operations screen will appear.

## 2 At the Basic Operations screen, press the × (Enter) button.

The Utilities menu will appear as shown below.



## 3 Select "Optimize HDD," and then press the × button.

## 4 Proceed with the utility according to the on-screen instructions.

The current status will appear on the screen while the utility is in use.

When the operation is completed, remove HDD Utility Disc (ver 1.10), and store it in a safe place for future use.

## Notes

- Depending on the volume and location of data stored on the HDD, the Optimize HDD utility may take a long time to complete.
- Depending on the volume and location of data stored on the HDD, the Optimize HDD utility may not be able to create extra free space.
- To help prevent software or data loss or corruption when optimizing the HDD:
  - do not open the disc tray
  - do not turn off the PlayStation®2 console, or press the ⏻ (standby)/RESET button
  - do not remove the HDD unit from the console.
- For details on how to check free space on the HDD, see "Checking HDD information" (page 17).

# Diagnosing and repairing the HDD

---

You can use the Diagnose and Repair HDD utility when a message concerning errors on the HDD appears. This utility will search for and correct errors on the HDD.

## **1 Start HDD Utility Disc (ver 1.10).**

The opening screen will appear. Then, after several seconds, the Basic Operations screen will appear.

## **2 At the Basic Operations screen, press the × (Enter) button.**

The Utilities menu will appear.

## **3 Select "Diagnose and Repair HDD," and then press the × button.**

## **4 Proceed with the utility according to the on-screen instructions.**

The current status will appear on the screen while the utility is in use.

When the operation is completed, remove HDD Utility Disc (ver 1.10), and store it in a safe place for future use.

### **Notes**

- In some cases, the Diagnose and Repair HDD utility may not be able to fix all errors on the HDD. In such cases, refer to the Troubleshooting section of this manual and follow the instructions given there.
- Data with errors may be deleted while repairing the HDD.
- Depending on the volume and location of data on the HDD, the Diagnose and Repair HDD utility may take a long time to complete.
- To help prevent software or data loss or corruption when diagnosing and repairing the HDD:
  - do not open the disc tray
  - do not turn off the PlayStation®2 console, or press the ⏻ (standby)/RESET button
  - do not remove the HDD unit from the console.

You can use the Format HDD utility when errors remain on the HDD, even after using the Diagnose and Repair HDD utility (page 30) or the Install HDD Software utility (page 32). This utility can also be used if you want to restore the HDD to its initial state by deleting all data and PlayStation®2 format software stored on it. The Format HDD utility will reformat the HDD, and then re-install the HDD software (HDD compatible browser, additional system configuration settings and CD Player software).

**Caution**

If you use this utility, all data and software stored on the HDD will be deleted.

**1 Start HDD Utility Disc (ver 1.10).**

The opening screen will appear. Then, after several seconds, the Basic Operations screen will appear.

**2 At the Basic Operations screen, press the × (Enter) button.**

The Utilities menu will appear.

**3 Select "Format HDD," and then press the × button.****4 Proceed with the utility according to the on-screen instructions.**

The current status will appear on the screen while the utility is in use.

When the operation is completed, remove HDD Utility Disc (ver 1.10), and store it in a safe place for future use.

**Notes**

- Check that the HDD unit is properly installed in your PlayStation®2 console. If the HDD unit is not properly installed, the software installation could fail, resulting in damage to the contents of the HDD.
- To help prevent software or data loss or corruption during installation:
  - do not open the disc tray
  - do not turn off the PlayStation®2 console, or press the ⏻ (standby)/RESET button
  - do not remove the HDD unit from the console.

# Re-installing the HDD software

---

You can re-install the HDD software (HDD compatible browser, additional system configuration settings and CD Player software), if the HDD compatible browser fails to start.

The Install HDD Software utility will not delete or change data or PlayStation®2 format software stored on the HDD. Note that each time the HDD software is installed on the HDD, the “Keyboard” and “Mouse” settings in the System Configuration menu will return to their original values.

## **1 Start HDD Utility Disc (ver 1.10).**

The opening screen will appear. Then, after several seconds, the Basic Operations screen will appear.

## **2 At the Basic Operations screen, press the × (Enter) button.**

The Utilities menu will appear.

## **3 Select “Install HDD Software,” and then press the × button.**

## **4 Proceed with the utility according to the on-screen instructions.**

The current status will appear on the screen while the utility is in use.

When the installation is completed, remove HDD Utility Disc (ver 1.10), and store it in a safe place for future use.

### **Notes**

- Check that the HDD unit is properly installed in your PlayStation®2 console. If the HDD unit is not properly installed, the software installation could fail, resulting in damage to the contents of the HDD.
- To help prevent software or data loss or corruption during installation:
  - do not open the disc tray
  - do not turn off the PlayStation®2 console, or press the ⏻ (standby)/RESET button
  - do not remove the HDD unit from the console.



# Installing the DVD Player software

You can use the Install DVD Player utility to install the DVD Player software on a memory card (8MB) (for PlayStation®2).

- 1 Insert a memory card (8MB) (for PlayStation®2) into MEMORY CARD slot 1 on the PlayStation®2 console front.**
- 2 Start HDD Utility Disc (ver 1.10).**

The opening screen will appear. Then, after several seconds, the Basic Operations screen will appear.
- 3 At the Basic Operations screen, press the × (Enter) button.**

The Utilities menu will appear.
- 4 Select the Install DVD Player utility from the Utilities menu, and then press the × button.**
- 5 Proceed with the utility according to the on-screen instructions.**

The current status will appear on the screen while the utility is in use.  
When the operation is completed, remove HDD Utility Disc (ver 1.10), and store it in a safe place for future use.

## Notes

- Check that the HDD unit is properly installed in your PlayStation®2 console. If the HDD unit is not properly installed, the software installation could fail, resulting in damage to the contents of the HDD.
- The DVD Player software can be installed on a memory card (8MB) (for PlayStation®2) (sold separately). Copying is not possible with the memory card (8MB) (for PlayStation®2) inserted into MEMORY CARD slot 2 on the PlayStation®2 console front.
- The memory card (8MB) (for PlayStation®2) must have at least 2,200KB of free space to install the DVD Player software. If you use a memory card (8MB) (for PlayStation®2) containing the DVD Player for this installation, the existing version will be overwritten.
- Do not remove the memory card (8MB) (for PlayStation®2) during software installation or before playback of the DVD video starts.
- To help prevent software or data loss or corruption during installation:
  - do not open the disc tray
  - do not turn off the PlayStation®2 console, or press the ⏻ (standby)/RESET button
  - do not remove the HDD unit from the console.

# Troubleshooting

**Please go through this section if you experience difficulty in operating the HDD or HDD Utility Disc (ver 1.10).**

**If you experience any of the following difficulties, use this troubleshooting guide to help remedy the problem before requesting repair.**

**Should any problem persist, contact our technical support line at 1-800-345-7669 for assistance.**

**You cannot install the HDD software (HDD compatible browser, additional system configuration settings and CD Player software) from HDD Utility Disc (ver 1.10).**

- The HDD unit may not be installed in the PlayStation®2 console properly.
  - Read the hardware installation guide for the internal hard disk drive (40GB) (for PlayStation®2), and install the HDD unit properly.

**The HDD icon does not appear on the screen.**

The browser may not be compatible with the HDD. The following diagnosis may also apply if the “Keyboard” and “Mouse” settings do not appear in the System Configuration menu.

- The HDD unit may not be installed properly in your PlayStation®2 console.
  - Read the hardware installation guide for the internal hard disk drive (40GB) (for PlayStation®2), and install the HDD unit properly.

If this fails to solve the problem, some files on the HDD related to the browser may be damaged. Try re-installing the HDD software. For details, see “Re-installing the HDD software” (page 32).

**The icons of folders or PlayStation®2 format software do not appear on the screen.**

- There may be a problem with the data in the folder or the PlayStation®2 format software.
  - If an error occurs on the HDD, the icons of folders or PlayStation®2 format software may not be displayed. Try using the Diagnose and Repair HDD utility. For details, see “Diagnosing and repairing the HDD” (page 30).

### The screen freezes while starting the PlayStation®2 console.

(The screen does not change from the start-up screen, or the Main menu does not appear for more than 30 seconds after the screen goes black.)

- Some files that are related to the HDD start-up may be damaged.
- Try using the Diagnose and Repair HDD utility. For details, see “Diagnosing and repairing the HDD” (page 30).

If this fails to solve the problem, you may need to follow the steps below to re-install the HDD software (HDD compatible browser, additional system configuration settings and CD Player software) using HDD Utility Disc (ver 1.10). You can also contact our technical support line at 1-800-345-7669 for assistance.

- 1 Turn off the PlayStation®2 console, and then remove the HDD unit.
- 2 Turn on the PlayStation®2 console, place HDD Utility Disc (ver 1.10) on the disc tray, and then start the disc.
- 3 When a message reading, “The HDD unit is not installed...Then, install the HDD unit and start over.” appears, simultaneously press the L1, L2, R1, R2, SELECT, and START buttons.
- 4 Turn off the PlayStation®2 console, and then install the HDD unit in the PlayStation®2 console.
- 5 Start HDD Utility Disc (ver 1.10).
- 6 Re-install the HDD software.  
For details, see “Re-installing the HDD software” (page 32).

#### Warning

To avoid personal injury or damage to the HDD unit, do not attempt to remove or install the HDD unit without referring to the hardware installation guide for the internal hard disk drive (40GB) (for PlayStation®2).

If these measures fail to solve the problem, or if the symptoms you are experiencing are not listed, try the following repair procedure:

- 1) Use the Diagnose and Repair HDD utility. If the problem remains,
- 2) Use the Install HDD Software utility. If the problem remains,
- 3) Use the Format HDD utility. Note that if you use this utility, all data and software stored on the HDD will be deleted.

If the problem remains after trying all of these measures, contact our technical support line at 1-800-345-7669 for assistance.

### The HDD compatible browser, system configuration or CD player functions seem slow.

- You may have left the HDD inactive for over 20 minutes after start-up.
- If you leave the HDD inactive for over 20 minutes, the HDD will enter sleep mode. The response to the first operation from this state may be slightly delayed.

### **The Diagnose and Repair HDD utility doesn't work.**

### **The Optimize HDD utility doesn't work.**

### **The Format HDD utility doesn't work.**

- The HDD unit may not be properly installed in your PlayStation®2 console.
- Read the hardware installation guide for the internal hard disk drive (40GB) (for PlayStation®2), and install the HDD unit properly.

### **Installation of the DVD Player software fails.**

- The SCPH-10020 U memory card (8MB) (for PlayStation®2) may not be inserted properly.
- Insert a memory card (8MB) (for PlayStation®2) into MEMORY CARD slot 1 on the PlayStation®2 console front.
- There may not be enough free space on the memory card (8MB) (for PlayStation®2).
- The memory card (8MB) (for PlayStation®2) must have at least 2,200KB of free space for the DVD Player software to be installed. Erase any unnecessary data from the memory card (8MB) (for PlayStation®2).

### **The DVD video picture is blurred, or the screen has a greenish hue.**

- The cable may not be connected properly to the PlayStation®2 console or TV.
- Check the PlayStation®2 console and TV connections.
- You may be watching a DVD video using an integrated TV/VCR.
- Depending on the TV (or VCR) system, the copy protection on some DVD videos could affect the picture quality.

### **The PlayStation®2 console's CD Player does not respond to the DVD remote control (for PlayStation®2) (sold separately). (For users of PlayStation®2 console model numbers SCPH-50001, SCPH-50001/N or SCPH-50010/N only)**

- To allow for operation using the DVD remote control (for PlayStation®2), remove the HDD from the console. Otherwise, use the analog controller (DUALSHOCK®2) or contact our technical support line at 1-800-345-7669.

---

**“Error” appears in the MAC Address field of the Version Information screen.**

- The HDD may be damaged. Contact our technical support line at 1-800-345-7669 for assistance.

**A message concerning damage to the HDD appears when you start HDD Utility Disc (ver 1.10).**

- The HDD may be damaged. Contact our technical support line at 1-800-345-7669 for assistance.

**If your copy of HDD Utility Disc (ver 1.10) is damaged**

Contact our technical support line at 1-800-345-7669 for assistance.

The limited warranty for this product can be found in the hardware installation guide for the internal hard disk drive (40GB) (for PlayStation®2).

# Table des matières


---

<b>Avant d'utiliser ce produit</b> .....	3	<b>Gestion de dossiers et de données sur le HDD</b>	20
<b>Précautions</b> .....	4	.....	20
<b>À propos du disque d'utilitaires HDD (version 1.10)</b> .....	6	Création d'un dossier .....	21
<b>Opérations de base</b> .....	7	Copie d'un dossier .....	22
Manette analogique (DUALSHOCK®2) .....	7	Renommer un dossier .....	23
Clavier écran .....	8	Déplacement de données .....	24
Clavier USB .....	9	Suppression d'un dossier .....	24
<b>Démarrage de la console PlayStation®2</b> .....	10	<b>Lecture d'un CD audio</b> .....	26
Arrêt de la console PlayStation®2 .....	11	<b>Lecture d'un DVD vidéo</b> .....	27
<b>Modification des réglages de la configuration du système de la console PlayStation®2</b> .....	12	Lecture d'un DVD vidéo .....	27
Modification des réglages du système .....	12	Utilisation du lecteur DVD .....	27
Vérification des informations de version .....	15	<b>Optimisation du HDD</b> .....	29
<b>Utilisation du navigateur compatible HDD</b> .....	17	<b>Diagnostic et réparation du HDD</b> .....	30
Vérification des informations relatives au HDD .....	17	<b>Formatage du HDD</b> .....	31
Gestion de données sauvegardées sur une memory card (carte mémoire) (8 MB) (pour PlayStation®2) ou sur une memory card (carte mémoire) .....	17	<b>Réinstallation du logiciel HDD</b> .....	32
<b>Démarrage des logiciels au format PlayStation®2 installé sur le HDD</b> .....	18	<b>Installation du logiciel Lecteur DVD</b> .....	33
Suppression des logiciels au format PlayStation®2 du HDD .....	19	<b>Guide de dépannage</b> .....	34

# Avant d'utiliser ce produit

FR

Le disque dur interne (pour PlayStation®2) (désigné par l'abréviation anglaise HDD "hard disk drive" dans le reste de ce document) contient un logiciel HDD pré-installé (navigateur compatible HDD, réglages supplémentaires de la configuration du système et logiciel de lecteur CD). Le disque d'utilitaires HDD (version 1.10), peut servir pour la maintenance du HDD ou pour réinstaller le logiciel HDD si nécessaire.

- Avant d'utiliser le disque d'utilitaires HDD (version 1.10), lisez attentivement la section "Précautions" de ce manuel, le guide d'installation du matériel du disque dur interne (40 Go) (pour PlayStation®2) et le mode d'emploi de l'adaptateur réseau (pour PlayStation®2) (vendu séparément). Lisez en plus la section "Précautions de sécurité importantes" du mode d'emploi pour l'adaptateur réseau (pour PlayStation®2). Portez une attention particulière aux instructions de manipulation des disques et veillez à conserver le disque d'utilitaires HDD (version 1.10) dans un endroit où vous serez certain de le retrouver. Si vous perdez le disque d'utilitaires HDD (version 1.10), vous ne pourrez pas utiliser les utilitaires importants pour la maintenance du HDD, tels que l'utilitaire "Diagnostiquer et réparer le HDD". Également, vous ne pourrez pas réinstaller le logiciel HDD.
- Le disque d'utilitaires HDD (version 1.10) est uniquement compatible avec le disque dur interne (pour PlayStation®2). Notez que vous ne pouvez pas utiliser ce disque avec d'autres disques durs.
- Le formatage du HDD efface toutes les données et les logiciels contenus sur le HDD.
- L'utilitaire "Diagnostiquer et réparer le HDD" peut ne pas être en mesure de réparer toutes les erreurs du HDD. En pareil cas, reportez-vous à la section "Guide de dépannage" de ce manuel et suivez les instructions qui s'y trouvent.
- Les données supprimées par l'utilitaire "Diagnostiquer et réparer le HDD" ne peuvent pas être récupérées.
- Lorsque vous enregistrez ou chargez des données sur le HDD (tandis que l'indicateur d'accès au HDD clignote), il ne faut pas :
  - soumettre le HDD à tout choc physique ou vibration ;
  - ouvrir le compartiment à disque ;
  - appuyer sur le bouton  (veille)/RESET ;
  - éteindre la console en utilisant l'interrupteur d'alimentation principal (MAIN POWER) ;
  - retirer la fiche d'alimentation de la console de la prise électrique.Cela pourrait entraîner la perte ou l'altération des logiciels ou des données ou même endommager le HDD.
- Afin d'éviter la perte ou l'altération des données, nous vous recommandons de sauvegarder les données sauvegardées de jeu sur une memory card (carte mémoire) (8 MB) (pour PlayStation®2) ou sur une memory card (carte mémoire) pour conserver une copie de sauvegarde.

**Si, quelle que soit la raison, une perte ou altération de données ou de logiciels se produisait sur le HDD, il est généralement impossible de récupérer les données ou le logiciel. Sony Computer Entertainment Inc., ses filiales et sociétés apparentées ne sauraient être tenues responsables de tout dommage ou de toute blessure en cas de perte ou altération de données ou de logiciels.**

# Précautions

## À propos du disque d'utilitaires HDD (version 1.10)

Le disque d'utilitaires HDD (version 1.10) est compatible uniquement avec les consoles PlayStation®2 portant le symbole **NTSC U/C** à l'arrière de la console.

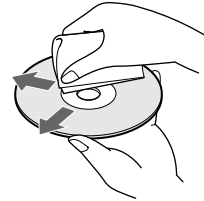
Le disque d'utilitaires HDD (version 1.10) est exclusivement destiné à l'utilisation avec le système de loisir interactif PlayStation®2. N'utilisez jamais ce disque sur un autre matériel. Vous risqueriez de l'endommager ou cela pourrait nuire à votre santé, plus particulièrement à votre ouïe et à votre vue.

## Manipulation des disques

- Ne touchez pas la surface du disque quand vous utilisez le disque d'utilitaires HDD (version 1.10) ; tenez le disque par les bords.
- Ne laissez pas le disque à proximité d'une source de chaleur, de rayons directs du soleil ou dans un endroit très humide.
- Ne collez aucun papier ou autocollant sur le disque.
- N'écrivez pas sur le disque à l'aide d'un marqueur, etc.
- Placez toujours le disque dans le compartiment à disque avec la face imprimée orientée vers le haut (la face contenant les données vers le bas).
- N'utilisez pas de disque s'il est abîmé, voilé ou réparé avec de l'adhésif avec votre console car cela risquerait de l'endommager ou de causer un dysfonctionnement.
- Rangez le disque dans son boîtier lorsqu'il n'est pas utilisé. Si vous empilez les disques ou si vous les rangez verticalement sans leur boîtier, vous risquez de les voiler ou de les endommager.
- N'introduisez pas le doigt ou des objets dans l'orifice du disque. Vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager le disque.
- Ne jetez jamais le disque car cela pourrait l'endommager.
- Sony Computer Entertainment Inc., ses filiales et sociétés apparentées déclinent toute responsabilité vis-à-vis des blessures résultant d'une mauvaise utilisation des disques.

## Nettoyage du disque d'utilitaires HDD (version 1.10)

- Les traces de doigt ou la poussière accumulée sur le disque peuvent déformer l'image ou réduire la qualité du son. Assurez-vous que les disques sont toujours propres avant de les utiliser.
- Nettoyez le disque à l'aide d'un chiffon doux, en les essuyant délicatement du centre vers l'extérieur.



- N'utilisez aucun solvant, comme de la benzine, aucun produit de nettoyage commercialisé non prévu pour le nettoyage des CD, ni de bombe antistatique pour disques vinyles car ces produits peuvent endommager les disques.

## Précautions liées à la santé

Pour éviter de nuire à votre santé, respectez les consignes suivantes :

- Ne regardez pas l'écran du téléviseur de façon continue pendant trop longtemps. Vous pourriez ressentir une fatigue oculaire ou une baisse de votre acuité visuelle. Si vous ne vous sentez pas bien ou si vous ressentez une douleur physique en regardant l'écran, arrêtez immédiatement d'utiliser le logiciel et reposez-vous. Si les symptômes persistent après une période de repos, consultez votre médecin.

## Précaution en cas d'image fixe

Les images statiques, immobiles, comme les menus DVD, les écrans de configuration ou les images "en pause" peuvent laisser de façon permanente une image rémanente sur l'écran du téléviseur si elles restent affichées trop longtemps. Les téléviseurs de projection sont particulièrement sensibles à ce phénomène par rapport aux autres écrans. Soyez attentifs à ce que cela ne se produise pas lorsque vous utilisez la console PlayStation®2.



## À propos de ce manuel

- Il est possible que quelques illustrations des pièces ou des images d'écran dans ce mode d'emploi ne soient pas basées sur le produit final.
- Ce manuel suppose que l'utilisateur est familier des opérations de base du système de loisir interactif PlayStation®2. Pour obtenir plus de détails sur le fonctionnement de la console PlayStation®2, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec la console PlayStation®2.
- Le disque dur interne (pour PlayStation®2) ("HDD") ne peut pas être utilisé sans adaptateur réseau (pour PlayStation®2) (vendu séparément). L'installation du HDD dans la console PlayStation®2 nécessite la connexion à un adaptateur réseau. Dans ce document, la combinaison du HDD et l'adaptateur réseau (pour PlayStation®2) est désigné par le terme "unité HDD".

- Toute reproduction, modification, représentation cinématographique publique, représentation publique, diffusion publique (y compris la radiodiffusion, la télévision, la diffusion par câble et le fait de rendre transmissible) non autorisées de ce logiciel, y compris tous les éléments de son contenu faisant l'objet d'un copyright (le "Logiciel"), la communication publique du Logiciel transmis publiquement et la location ou le prêt du Logiciel sont interdits par la loi. La vente individuelle du disque d'utilitaires HDD (version 1.10) est interdite. L'étude du Logiciel par des procédés d'ingénierie inverse est également interdite.
- Sony Computer Entertainment Inc., ses filiales et sociétés apparentées ne sauraient être tenues responsables de quelque dommage ou blessure que ce soit, relatifs à l'utilisation du logiciel fourni.
- Le logiciel fourni ne doit pas être utilisé avec des appareils autres que ceux mentionnés dans ce mode d'emploi.
- La conception et les spécifications du logiciel fourni sont sujettes à modifications sans préavis.

# À propos du disque d'utilitaires HDD (version 1.10)

---

Le disque d'utilitaires HDD (version 1.10) peut être utilisé pour réinstaller le logiciel HDD (navigateur compatible HDD, réglages supplémentaires de la configuration du système et logiciel de lecteur CD) sur le HDD.

À titre facultatif, vous pouvez utiliser le disque d'utilitaires HDD (version 1.10) pour installer le logiciel Lecteur DVD (pour PlayStation®2)\* sur une memory card (carte mémoire) (8 MB) (pour PlayStation®2).

\* Le Lecteur DVD (pour PlayStation®2) est un logiciel qui permet de la lecture d'un DVD vidéo sur la console PlayStation®2.

Avec le HDD installé sur la console PlayStation®2, vous pouvez réaliser les tâches suivantes :

- Gérer des dossiers et des données mémorisés sur le HDD.  
Le HDD répertorie les données dans des "dossiers".  
Vous pouvez enregistrer les données des logiciels au format PlayStation®2 comportant la mention "compatibles HDD" dans un dossier du HDD. Vous pouvez également copier, déplacer et renommer des dossiers ou des données. De plus, vous pouvez copier des données d'une memory card (carte mémoire) (8 MB) (pour PlayStation®2) SCPH-10020 U ou d'une memory card (carte mémoire) SCPH-1020 U (toutes deux vendues séparément) dans un dossier.
- Démarrer les titres de logiciels au format PlayStation®2 mémorisés sur le HDD.
- Modifier les réglages de la configuration du système de votre console PlayStation®2, y compris les réglages des nouvelles options du menu ("clavier" et "souris").

Vous pouvez utiliser le disque d'utilitaires HDD (version 1.10) pour :

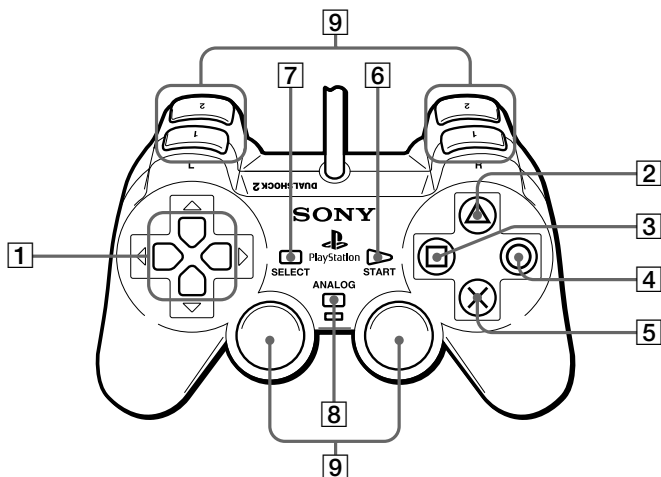
- Optimiser le HDD.
- Diagnostiquer et réparer le HDD.
- Formater le HDD.
- Réinstaller le logiciel HDD.
- Installer le logiciel Lecteur DVD sur une memory card (carte mémoire) (8 MB) (pour PlayStation®2).

# Opérations de base

## Manette analogique (DUALSHOCK®2)

FR

La manette analogique (DUALSHOCK®2) peut servir tel qu'illustré ci-dessous. Elle peut aussi servir pour entrer du texte à l'aide du clavier écran. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Clavier écran" (page 8).

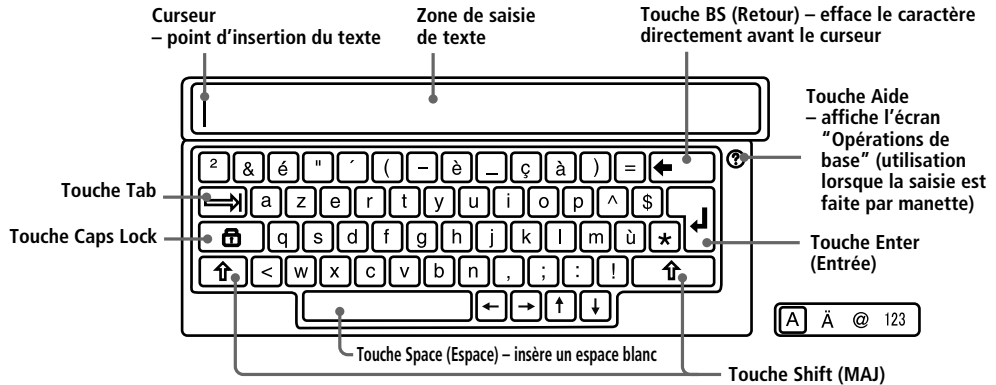


- |   |  |
|---|--|
| 1 Touches directionnelles : changer de page, choisir une option     | 5 Touche × : entrer                        |
| 2 Touche Δ : accès aux informations relatives à la version, options | 6 Touche START : inutilisée                |
| 3 Touche □ : affichage  | 7 Touche SELECT : inutilisée               |
| 4 Touche ○ : précédent  | 8 Touche de mode ANALOG : inutilisée       |
|   | 9 Touches L1/R1, L2/R2, L3/R3 : inutilisée |

## Opérations de base (suite)

### Clavier écran

Vous pouvez utiliser le clavier écran pour saisir du texte. Un clavier avec les touches appropriées pour la langue que vous avez sélectionnée sous "Clavier" dans le menu configuration du système s'affichera.



#### Opération du clavier écran avec une manette analogique (DUALSHOCK®2)

Touche ×	Entrer	Touche R1	Shift* (MAJ)
Touche Δ	Espace	Touche L2, Touche R2	Déplacer curseur
Touche □	Retour	Touches directionnels	Sélectionner touche/option
Touche ○	Précédent	Touche R1 + Touche □	Supprimer
Touche START	Accepter et quitter		
Touche SELECT	Changer clavier		

\* Vous pouvez taper en lettres majuscules en maintenant appuyé la touche R1 tandis que vous tapez.

#### Saisir des symboles et des caractères spéciaux

Changez de clavier en utilisant la touche SELECT.

Vous pouvez choisir parmi les 4 claviers mentionnés ci-dessous.

- Clavier standard
- Clavier à caractères spéciaux
- Clavier à symboles
- Clavier numérique

Le clavier en service est mis en évidence par **A Ä @ 123** dans le coin inférieur droit de l'écran.

#### Effacer des caractères

Si vous tapez des caractères par erreur, utilisez les touches montrées ci-dessous pour effacer le caractère erroné et taper le bon caractère.

Touche □ – efface le caractère juste avant le curseur

Touche R1 + touche □ – efface le caractère juste après le curseur

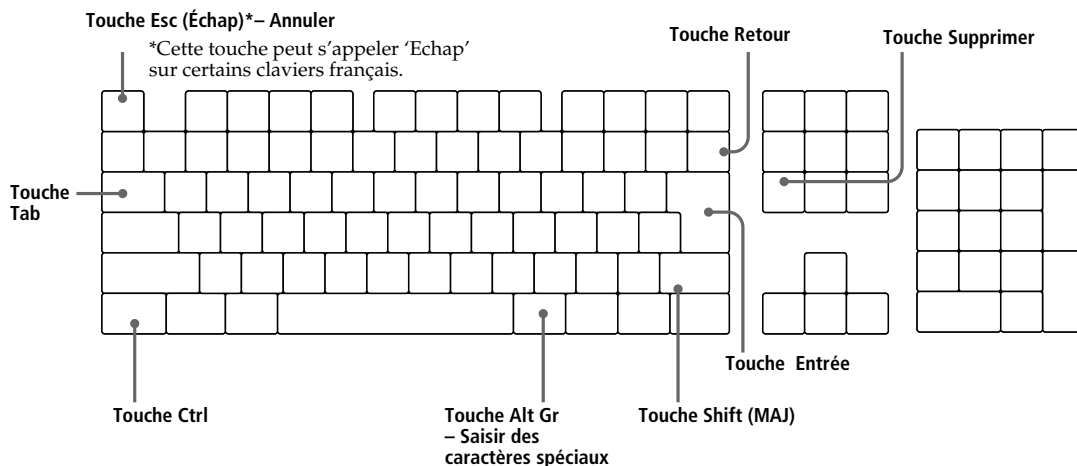
#### Changer de clavier pour une langue différente

Si vous voulez utiliser le clavier pour une langue différente, choisissez la langue que vous voulez utiliser sous "Clavier" dans le menu configuration du système.

Pour plus de détails sur les réglages du clavier, reportez-vous à "Modification des réglages du système" (pages 12 à 14).

Vous pouvez utiliser le clavier USB pour saisir du texte.

Vous pouvez utiliser un clavier pour la langue sélectionnée sous “Clavier” dans le menu configuration du système.



### Saisir des symboles et des caractères spéciaux

Pour saisir un symbole ou caractère spécial, appuyez sur la touche pour le symbole ou caractère que vous voulez saisir tout en maintenant appuyée la touche Shift (MAJ) ou la touche Alt Gr\*.

\* Cette touche est disponible sur certains claviers pour certaines langues européennes.

### Saisir des symboles ou des caractères qui ne sont pas disponibles sur votre clavier USB

Pour saisir un symbole ou caractère qui ne se trouve pas sur votre clavier USB, appuyez sur la touche × (Entrer) de votre manette afin de passer à l'utilisation du clavier écran. Passez au clavier approprié en utilisant la touche SELECT, et entrez le symbole ou caractère souhaité.

### Effacer des caractères

Si vous tapez un caractère par erreur, utilisez les touches montrées ci-dessous pour effacer le caractère erroné et taper le bon caractère.

Touche Retour – efface le caractère juste avant le curseur

Touche Supprimer – efface le caractère juste après le curseur

### Utiliser le clavier pour une langue différente

Sélectionnez le clavier pour la langue que vous voulez sous “Clavier” dans le menu configuration du système.

Puis connectez le clavier USB pour la langue sélectionnée à un connecteur USB à l'avant de la console PlayStation®2.

Pour plus de détails sur les réglages du clavier, reportez-vous à “Modification des réglages du système” (pages 12 à 14).


# Démarrage de la console PlayStation®2

## 1 Installez l'unité HDD dans votre console PlayStation®2.

Pour installer l'unité HDD, suivez les instructions dans le guide d'installation du matériel pour le disque dur interne (40 Go) (pour PlayStation®2). N'essayez pas d'installer l'unité HDD sans vous référer au guide d'installation.

## 2 Mettez la console sous tension en utilisant l'interrupteur d'alimentation principal (MAIN POWER) situé à l'arrière de la console.

## 3 Appuyez sur le bouton (veille)/RESET situé à l'avant de la console PlayStation®2.

L'indicateur  s'allume en vert et l'écran du menu principal apparaît.

Si vous mettez la console sous tension pour la première fois, l'écran initial apparaît et vous invite à régler les options "Langue", "Fuseaux horaires" et "Type d'heure".

- 1 Sélectionnez la langue à l'aide des touches directionnelles, puis appuyez sur la touche × (Entrer).
- 2 Sélectionnez le fuseau horaire avec les touches directionnelles, puis appuyez sur la touche ×.
- 3 Sélectionnez le réglage de l'heure (été ou hiver) approprié à l'aide des touches directionnelles, puis appuyez sur la touche ×.  
Après validation de ces réglages, l'écran du menu principal apparaît.

Si ces paramètres sont déjà définis, l'écran du menu principal apparaît.

Dans le menu principal, vous pouvez choisir parmi les options décrites ci-dessous.

### ■ Configuration du système

Vous pouvez modifier les réglages de la configuration du système de la console PlayStation®2. Pour plus de détails, voir "Modification des réglages de la configuration du système de la console PlayStation®2" (page 12).


### ■ Navigateur

Dans le navigateur, vous pouvez lancer la lecture d'un disque, afficher les données enregistrées sur une memory card (carte mémoire) (8 MB) (pour PlayStation®2) ou sur une memory card (carte mémoire) ou afficher l'écran HDD et lancer un titre de logiciel. Pour plus de détails, voir "Utilisation du navigateur compatible HDD" (page 17).

### Remarque

Si vous n'activez pas le HDD pendant plus de 20 minutes, il passe en mode sommeil. La réalisation de la première opération après cet état peut prendre un certain temps.

## Arrêt de la console PlayStation®2

Pour arrêter une console PlayStation®2 avec l'unité HDD installée, vérifiez que l'indicateur  situé à l'avant de la console s'allume en rouge lorsque la console passe en mode de veille. Ensuite, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation principal (MAIN POWER) situé à l'arrière de la console.

### Attention

- Ne mettez pas la console PlayStation®2 hors tension à l'aide de l'interrupteur d'alimentation principal (MAIN POWER) situé à l'arrière de la console sans suivre cette procédure. Cela pourrait entraîner la perte ou l'altération des logiciels ou des données ou même endommager le HDD.
- Avant de suivre cette procédure, assurez-vous que l'indicateur d'accès au HDD situé à l'intérieur de la grille d'aération avant de la console ne clignote pas.

# Modification des réglages de la configuration du système de la console PlayStation®2

Avec le HDD installé sur la console PlayStation®2, des nouvelles options (“Clavier” et “Souris”) sont ajoutées au menu de configuration du système. Les réglages du système qui étaient en place avant d’installer le HDD restent en effet. Le réglage initial pour chaque option du menu est souligné dans les instructions ci-dessous. Notez que si vous reformatez le HDD, les réglages “Clavier” et “Souris” reprendront leurs valeurs originales.

## Remarque

Les options du menu de configuration du système peuvent varier selon la console utilisée. Pour des renseignements complets sur toutes les options du menu de configuration du système, reportez-vous au mode d’emploi de la console PlayStation®2.

## Modification des réglages du système

- 1** Sélectionnez “Configuration du système” dans le menu principal, puis appuyez sur la touche × (Entrer).  
Le menu configuration du système apparaît.
- 2** Sélectionnez l’option que vous souhaitez modifier à l’aide des touches directionnelles, puis appuyez sur la touche ×.
- 3** Sélectionnez le réglage de votre choix avec les touches directionnelles, puis appuyez sur la touche ×.  
Le réglage est modifié.

## Options du menu configuration du système

### ■ Configuration de l’heure

Règle l’horloge système PlayStation®2.

Utilisez les touches directionnelles haut, bas et droite pour régler “mois”, “jour”, “année”, “heure”, “minute” et “seconde”, puis appuyez sur la touche ×.

### Réglages optionnels de l’horloge

- 1** Sélectionnez “Configuration de l’heure”, puis appuyez sur la touche Δ (Options).
- 2** Sélectionnez le menu de votre choix, puis appuyez sur la touche ×.
- 3** Sélectionnez le réglage de votre choix, puis appuyez sur la touche ×.

- Affichage de l’heure
  - Horloge à 12 heures
  - Horloge à 24 heures

- Affichage de la date
  - MM/JJ/AAAA
  - JJ/MM/AAAA
  - AAAA/MM/JJ

- Fuseaux horaires  
Sélectionnez le fuseau horaire approprié.

- Type d’heure



- Heure d'hiver (heure standard)
- Heure d'été

### ■ Taille de l'écran

Sélectionnez le mode d'affichage selon le téléviseur à raccorder.

- 4:3 : sélectionnez cette option si vous raccordez un téléviseur standard à la console.
- Plein écran : sélectionnez cette option si vous raccordez un téléviseur standard à la console. Les bandes noires en haut et en bas de l'écran sont coupées.
- 16:9 : sélectionnez cette option si vous raccordez un téléviseur à écran large à la console.

### ■ Digital Out (Optical)

Pour sélectionner d'émettre les signaux via le connecteur DIGITAL OUT (OPTICAL) (sortie numérique optique).

- Activé : sélectionnez cette option lorsque vous utilisez un câble optique numérique (vendu séparément) pour raccordement. Sélectionnez normalement cette option.
- Désactivé : lorsque vous sélectionnez cette option, les signaux sonores ne sont pas transmis via le connecteur DIGITAL OUT (OPTICAL).

### ■ Sortie vidéo

Si votre téléviseur, votre moniteur ou votre projecteur possède un connecteur RGB ou des connecteurs d'entrée vidéo (Y, CB/PB, CR/PR) conformes aux signaux de sortie de la console PlayStation®2, choisissez cette option.

Lorsque vous raccordez la console PlayStation®2 à l'aide du câble AV (audio/vidéo intégrés) SCPH-10030 u fourni avec la console PlayStation®2 ou du câble S VIDEO SCPH-10060 u (vendu séparément), vous n'avez pas besoin de choisir cette option.

- Y Cb/Pb Cr/Pr : sélectionnez cette option lorsque vous raccordez la console à des connecteurs d'entrée de composant vidéo.
- RGB : sélectionnez cette option lorsque vous raccordez la console à un connecteur RGB. Utilisez ce réglage uniquement pour la sortie de la PlayStation®2 et pour les logiciels au format PlayStation®. Lorsque vous lisez un DVD vidéo, le réglage bascule automatiquement sur la sortie Y Cb/Pb Cr/Pr.

### ■ Langue

Sélectionnez la langue d'affichage des écrans.

- Anglais
- Français
- Espagnol
- Allemand
- Italien
- Néerlandais
- Portugais

### ■ Souris\*

Réglage du bouton d'utilisation principale .

- Droitier : bouton gauche de la souris.
- Gaucher : bouton droit de la souris.

### Réglages optionnels pour la souris

- 1 Sélectionnez "Souris", puis appuyez sur la touche Δ (Options).
- 2 Sélectionnez le menu de votre choix, puis appuyez sur la touche × (Entrer).
- 3 Sélectionnez le réglage de votre choix, puis appuyez sur la touche ×.

- Vitesse du curseur

- Lente
- Normale
- Rapide

- Vitesse du double-clic

- Lente
- Normale
- Rapide

### ■ Clavier\*

Définit la configuration pour le clavier écran ou le clavier USB. (Le réglage initial correspond à la "Langue" sélectionnée dans le menu configuration du système.)

- Anglais (EU)
- Anglais (RU)
- Français (Canada)
- Français (France)
- Espagnol (Espagne)
- Allemand (Allemagne)
- Italien (Italie)
- Néerlandais (Pays-Bas)
- Portugais (Portugal)

### Réglages optionnels pour le clavier

- 1 Sélectionnez "Clavier", puis appuyez sur la touche Δ.
- 2 Sélectionnez le menu de votre choix, puis appuyez sur la touche ×.
- 3 Sélectionnez le réglage de votre choix, puis appuyez sur la touche ×.

- Délai de répétition

Définit un intervalle de temps avant la répétition d'un caractère lorsqu'une touche est enfoncée.

- Court
- Normal
- Long

- Vitesse de répétition

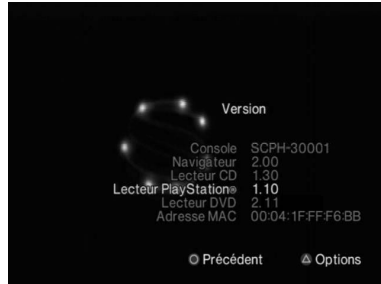
Définit la vitesse de répétition d'un caractère lorsqu'une touche est enfoncée.

- Lente
- Normale
- Rapide

\* Aucun produit officiel PlayStation®2 n'est disponible à l'heure actuelle. Des produits certifiés USB compatibles sont disponibles d'autres fabricants.

## Vérification des informations de version

Lorsque vous appuyez sur la touche  $\Delta$  (Version) du menu principal, l'écran des informations de version apparaît. Sur cet écran, vous pouvez vérifier les informations de version, lancer un diagnostic automatique et configurer le Lecteur PlayStation®.



### À propos de l'adresse MAC

L'adresse MAC est une adresse matérielle unique définissant l'hôte d'un réseau. L'adresse est attribuée au connecteur NETWORK (réseau) de l'adaptateur réseau (pour PlayStation®2) (vendu séparément).

MAC est l'abréviation de 'Media Access Control' (contrôle d'accès au support).

À l'écran d'information sur la version, vous pouvez lancer le diagnostic automatique ou configurer le Lecteur PlayStation® de la façon suivante.

### ■ Auto-diagnostic

La console PlayStation®2 règle automatiquement les configurations de son interne pour la meilleure lecture du disque possible. Toutefois, lorsque l'auto-diagnostic est réglé sur "Activé" la console effectue des réglages supplémentaires qui peuvent permettre de lire des disques précédemment illisibles.

Diagnostic

- Activé
- Désactivé

- 1 Sélectionnez "Console" à l'aide des touches directionnelles, puis appuyez sur la touche  $\Delta$  (Options).
- 2 Sélectionnez "Activé" à l'aide des touches directionnelles, puis appuyez sur la touche  $\times$ .
- 3 Insérez un disque. Ensuite, la console lance le diagnostic automatique.

### ■ Remarque

Le réglage du diagnostic automatique revient automatiquement sur "Désactivé" lorsque vous appuyez sur le bouton  $\bigcirc$ /RESET ou commencez à lire.

- Un disque au format PlayStation® ou au format PlayStation®2, un CD audio ou un DVD vidéo.

### ■ Lecteur PlayStation®

Configure le réglage du chargement de logiciels au format PlayStation®.

- Vitesse du disque
  - Normale : en règle générale, sélectionnez cette position.
  - Rapide : diminue le temps de chargement de logiciels. Selon le logiciel, cette fonction peut être inopérante ou le logiciel peut s'arrêter brusquement. Dans ce cas, sélectionnez "Normale".
- Textures
  - Standard : en règle générale, sélectionnez cette position.
  - Lisse : permet de lisser l'affichage lorsque vous lisez un disque au format PlayStation®. Selon le logiciel, cette fonction peut être inopérante ou l'affichage peut être flou. Dans ce cas, sélectionnez "Standard".

- 1 Sélectionnez "Lecteur PlayStation®" à l'aide des touches directionnelles, puis appuyez sur la touche  $\Delta$ .
- 2 Sélectionnez le réglage de votre choix, puis appuyez sur la touche  $\times$ .

### ■ Remarque

Les réglages "Lecteur PlayStation®" reviennent automatiquement à "Normale/Standard" (réglage par défaut) lorsque vous appuyez sur le bouton  $\bigcirc$ /RESET ou mettez la console hors tension.

# Utilisation du navigateur compatible HDD

FR

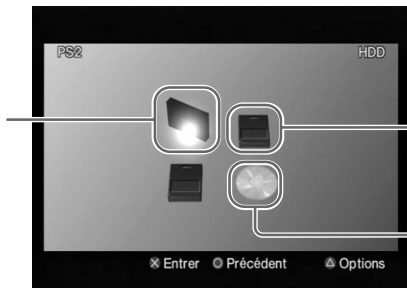
Dans le menu principal, sélectionnez “Navigateur”, puis appuyez sur la touche × (Entrer).

Dans le navigateur, vous pouvez afficher le contenu du HDD et gérer les données d’une memory card (carte mémoire) (8 MB) (pour PlayStation®2) ou d’une memory card (carte mémoire).

Le navigateur apparaît de la façon suivante.

## Icône du HDD

Affiche l’écran HDD où vous pouvez gérer des dossiers et des données ou lancer les logiciels au format PlayStation®2 installé sur le HDD.



## Icône de la memory card (carte mémoire)

Affiche l’écran de la memory card (carte mémoire) où vous pouvez gérer les données sauvegardées sur une memory card (carte mémoire) (8 MB) (pour PlayStation®2) ou sur une memory card (carte mémoire).

## Icône du disque

Lance la lecture du disque se trouvant dans le compartiment à disque.

## Vérification des informations relatives au HDD

Sélectionnez l’icône du HDD dans l’écran navigateur, puis appuyez sur la touche Δ (Options) pour afficher un écran indiquant la capacité et l’espace libre du HDD.

### Remarque

La capacité du HDD et l’espace libre sont affichés en mégaoctets.

- 1 gigaoctet = 1 024 mégaoctets
- 1 mégaoctet = 1 024 kilo-octets

## Affichage du contenu du HDD

Sélectionnez l’icône du HDD, puis appuyez sur la touche ×.

## Gestion de données sauvegardées sur une memory card (carte mémoire) (8 MB) (pour PlayStation®2) ou sur une memory card (carte mémoire)

Vous pouvez copier ou déplacer des données de la memory card (carte mémoire) (8 MB) (pour PlayStation®2) ou d’une memory card (carte mémoire) vers une autre ou vers le HDD. Vous pouvez aussi supprimer des données et visionner l’information au sujet d’un élément de données sélectionné.

- 1** Dans l’écran navigateur, sélectionnez l’icône de la memory card (carte mémoire) (8 MB) (pour PlayStation®2) ou de la memory card (carte mémoire) contenant les données souhaitées, puis appuyez sur la touche ×.
- 2** Sélectionnez l’icône des données souhaitées, puis appuyez sur la touche Δ. L’écran de gestion des données s’affiche.
- 3** Sélectionnez la commande de votre choix, puis appuyez sur la touche ×. Lorsque vous sélectionnez “Copier”, “Déplacer” ou “Supprimer” un message de confirmation apparaît. Si vous souhaitez continuer, sélectionnez “Oui”, puis appuyez sur la touche ×.

# Démarrage des logiciels au format PlayStation®2 installé sur le HDD

Vous pouvez lancer des logiciels au format PlayStation®2 installé sur le HDD. Pour installer des logiciels sur le HDD, suivez les instructions apparaissant à l'écran ou celles du manuel du logiciel. Si vous souhaitez lancer un logiciel au format PlayStation®2 non compatible avec le HDD, reportez-vous au mode d'emploi de la console PlayStation®2.


## 1 Sélectionnez l'icône du HDD dans l'écran navigateur, puis appuyez sur la touche × (Entrer).

L'écran HDD apparaît.

## 2 Sélectionnez l'icône du logiciel au format PlayStation®2 que vous souhaitez lancer, puis appuyez sur la touche ×.



Le logiciel démarre.

### Remarques



- Certains logiciels requièrent un disque pour démarrer même s'ils sont installés sur le HDD.
- Les icônes apparaissent dans l'ordre dans lequel elles ont été installées.
- S'il y a trop d'icônes pour les afficher en une seule fois, des flèches apparaissent sur l'écran HDD. Utilisez les touches directionnelles haut et bas pour faire défiler l'écran.
- Selon le nombre d'icônes, le défilement de l'écran peut prendre quelques instants.
- Une fois que le HDD est installé, vous ne pouvez pas réinitialiser le logiciel en appuyant sur le bouton  (veille)/RESET situé à l'avant de la console. Afin d'éviter la perte du jeu en cours, essayez de sauvegarder avant de réinitialiser un jeu.

### Quitter un logiciel au format PlayStation®2 compatible avec le HDD

Pour quitter le titre de logiciel au format PlayStation®2 indiqués comme étant compatible avec le HDD, suivez les instructions à l'écran ou les instructions dans le mode d'emploi approprié pour le titre utilisé.

Si vous ne savez pas comment quitter le logiciel, commencez par vous assurer que l'indicateur d'accès au HDD situé à l'arrière de la grille d'aération avant de la PlayStation®2 ne clignote pas, puis appuyez sur le bouton  (veille)/RESET situé à l'avant de la console PlayStation®2. L'indicateur  de la console PlayStation®2 s'allume en rouge lorsque la console passe en mode de veille.

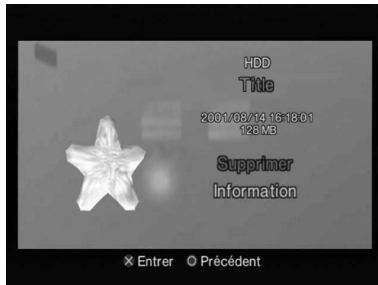
### Remarque

Si vous ne pouvez pas quitter le logiciel à l'aide de la procédure ci-dessus, appuyez sur le bouton /RESET situé à l'avant de la console PlayStation®2 pendant plusieurs secondes jusqu'à ce que l'indicateur  de la console PlayStation®2 s'allume en rouge. Notez que des logiciels ou des données peuvent être perdus ou altérés lorsque vous utilisez cette méthode.

## Suppression des logiciels au format PlayStation®2 du HDD

Pour supprimer des logiciels au format PlayStation®2 du HDD, suivez la procédure suivante.

- 1** Dans l'écran HDD, sélectionnez l'icône du logiciel au format PlayStation®2 que vous souhaitez supprimer, appuyez ensuite sur la touche  $\Delta$  (Options). L'écran de gestion du logiciel au format PlayStation®2 apparaît.



- 2** Sélectionnez "Supprimer", puis appuyez sur la touche  $\times$  (Entrer). Un message de confirmation apparaît.
- 3** Sélectionnez "Oui", puis appuyez sur la touche  $\times$ . Le logiciel est supprimé.

### Remarques

- Dans certains cas lorsque vous supprimez un logiciel, toutes les données s'y rapportant (les données sauvegardées, les données des réglages, etc.) sont également supprimées. Si cela se produit, vous ne pouvez plus récupérer les données perdues même si vous réinstallez le même logiciel. Pour plus détails, reportez-vous au manuel du logiciel approprié.
- À l'étape 2, vous pouvez sélectionner "Information", puis appuyer sur la touche  $\yen$  pour vérifier les caractéristiques du logiciel au format PlayStation®2.

# Gestion de dossiers et de données sur le HDD

---

Le HDD répertorie les données dans des “dossiers”.

Vous pouvez sauvegarder des données d'un logiciel au format PlayStation®2 ou copier des données d'une memory card (carte mémoire) (8 MB) (pour PlayStation®2) ou d'une memory card (carte mémoire) (toutes deux vendues séparément) dans un dossier. Vous pouvez également créer de nombreux dossiers et organiser ou renommer les données.

Sélectionnez l'icône du HDD dans l'écran navigateur, puis appuyez sur la touche × (Entrer). L'écran HDD apparaît.

Les icônes de chaque dossier, suivies par les icônes de tous les logiciels au format PlayStation®2 installés sur le HDD sont affichées.

## Remarques

- Les dossiers et les icônes des logiciels apparaissent dans l'ordre de leur création.
- Lorsque vous utilisez le HDD pour la première fois, rien n'apparaît sur l'écran HDD.



## Création d'un dossier

Cette section vous explique comment créer un nouveau dossier. Vous pouvez organiser des données en les copiant ou en les déplaçant dans le nouveau dossier.

- 1 Dans l'écran HDD, sélectionnez la première icône de dossier (dans le coin supérieur gauche de l'écran), puis appuyez sur la touche directionnelle gauche ou haut.**

L'icône du HDD située dans le coin supérieur gauche de l'écran est sélectionnée.

- 2 Lorsque l'icône du HDD est sélectionnée, appuyez sur la touche  $\Delta$  (Options).**

- 3 Sélectionnez "Créer dossier", puis appuyez sur la touche  $\times$  (Entrer).**

Un clavier et une zone de saisie de texte vont apparaître à l'écran.

Vous pouvez saisir un nouveau nom pour le dossier. Pour plus de détails, voir "Clavier écran" (page 8) ou "Clavier USB" (page 9) dans la section "Opérations de base".

- 4 Appuyez sur la touche START.**

Le nouveau dossier apparaît.

### Remarque

Vous ne pouvez pas créer un dossier dans un autre dossier.

### Vérification d'une information relative à un dossier

Sélectionnez l'icône du dossier dont vous souhaitez vérifier les informations, puis appuyez sur la touche  $\Delta$ . L'écran de gestion des dossiers apparaît. Sur cet écran, vous pouvez vérifier la date de création ainsi que d'autres informations concernant le dossier. Vous pouvez également copier ou renommer des données ou supprimer le dossier.

### Visualisation du contenu d'un dossier

Sélectionnez l'icône du dossier dont vous souhaitez vérifier les informations, puis appuyez sur la touche  $\times$ . Une icône de chacune des données enregistrées dans le dossier apparaît.

### Copie d'un dossier

- 1** Dans l'écran HDD, sélectionnez l'icône du dossier que vous souhaitez copier, appuyez ensuite sur la touche  $\Delta$  (Options).  
L'écran de gestion des dossiers apparaît.
- 2** Sélectionnez "Copier", puis appuyez sur la touche  $\times$  (Entrer).  
Un message de confirmation apparaît.
- 3** Sélectionnez "Oui", puis appuyez sur la touche  $\times$ .  
Un clavier et une zone de saisie de texte vont apparaître à l'écran.  
Vous pouvez saisir un nouveau nom pour le dossier. Pour plus de détails, voir "Clavier écran" (page 8) ou "Clavier USB" (page 9) dans la section "Opérations de base".
- 4** Appuyez sur la touche START.  
Le dossier et toutes les données contenues dans celui-ci sont copiées.

### Copie de données

Vous pouvez copier des données d'un dossier dans un autre ou sur une memory card (carte mémoire) (8 MB) (pour PlayStation®2) ou une memory card (carte mémoire).

- 1** Dans l'écran HDD, sélectionnez l'icône du dossier contenant les données que vous souhaitez copier, appuyez ensuite sur la touche  $\times$ .
- 2** Sélectionnez l'icône des données que vous souhaitez copier, puis appuyez sur la touche  $\Delta$ .
- 3** Sélectionnez "Copier", puis appuyez sur la touche  $\times$ .
- 4** Sélectionnez l'emplacement des données que vous souhaitez copier avec les touches directionnelles gauche et droite, appuyez ensuite sur la touche  $\times$ .
- 5** Sélectionnez "Oui", puis appuyez sur la touche  $\times$ .

Selon l'emplacement où vous copiez les données, il est possible que vous deviez renommer les données copiées.

#### Remarques

- Certaines données ne peuvent pas être copiées.
- Vous ne pouvez pas copier un dossier dans un autre dossier.

## Renommer un dossier

- 1** Dans l'écran HDD, sélectionnez l'icône du dossier que vous souhaitez renommer, appuyez ensuite sur la touche  $\Delta$  (Options).

L'écran de gestion des dossiers apparaît.

- 2** Sélectionnez "Renommer", puis appuyez sur la touche  $\times$  (Entrer).

Un clavier et une zone de saisie de texte vont apparaître à l'écran.

- 3** Saisissez un nouveau nom.

Pour plus de détails sur la saisie des caractères, voir "Clavier écran" (page 8) ou "Clavier USB" (page 9).

### Renommer des données

- 1** Dans l'écran HDD, sélectionnez l'icône du dossier contenant les données que vous souhaitez renommer, appuyez ensuite sur la touche  $\times$ .

- 2** Sélectionnez l'icône des données que vous souhaitez renommer, puis appuyez sur la touche  $\Delta$ .

- 3** Suivez les étapes 2 et 3 de la section "Renommer un dossier".

#### Remarque

Certaines données ne peuvent pas être renommées.

### Déplacement de données

Vous pouvez déplacer des données d'un dossier dans un autre ou sur une memory card (carte mémoire) (8 MB) (pour PlayStation®2) ou une memory card (carte mémoire).

- 1** Dans l'écran HDD, sélectionnez l'icône du dossier contenant les données que vous souhaitez déplacer, appuyez ensuite sur la touche × (Entrer).
- 2** Sélectionnez l'icône des données que vous souhaitez déplacer, puis appuyez sur la touche △ (Options).  
L'écran de gestion des données s'affiche.
- 3** Sélectionnez "Déplacer", puis appuyez sur la touche ×.
- 4** Sélectionnez l'emplacement où vous souhaitez déplacer les données avec les touches directionnelles gauche et droite, appuyez ensuite sur la touche ×.  
Un message de confirmation apparaît.
- 5** Sélectionnez "Oui", puis appuyez sur la touche ×.  
Les données sont déplacées.  
Selon l'emplacement où vous déplacez les données, il est possible que vous deviez renommer les données copiées.

#### Remarque

Certaines données ne peuvent pas être déplacées.

### Suppression d'un dossier

- 1** Dans l'écran HDD, sélectionnez l'icône du dossier que vous souhaitez supprimer, appuyez ensuite sur la touche △.  
L'écran de gestion des dossiers apparaît.
- 2** Sélectionnez "Supprimer", puis appuyez sur la touche ×.  
Un message de confirmation apparaît.
- 3** Sélectionnez "Oui", puis appuyez sur la touche ×.  
Le dossier est supprimé.

#### Remarque

Si le dossier contient des données, elles seront aussi supprimées.

## Suppression de données

- 1** Dans l'écran HDD, sélectionnez l'icône du dossier contenant les données que vous souhaitez supprimer, appuyez ensuite sur la touche × (Entrer).
- 2** Sélectionnez l'icône des données que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur la touche Δ (Options).
- 3** Suivez les étapes 2 et 3 de la section "Suppression d'un dossier" (page 24).



# Lecture d'un CD audio

---

Pour commencer la lecture d'un CD audio avec la console PlayStation®2, suivez la procédure ci-dessous. Pour des renseignements complets sur toutes les options de lecture d'un CD audio, reportez-vous au mode d'emploi de la console PlayStation®2.

## Remarque

Pour les utilisateurs du modèle de console PlayStation®2 numéros SCPH-50001, SCPH-50001/N ou SCPH-50010/N : après l'installation du HDD, vous ne pourrez peut-être pas faire fonctionner le lecteur de CD de la console PlayStation®2 à l'aide de la télécommande DVD (pour PlayStation®2) (vendue séparément). Dans ces cas, utilisez la manette analogique (DUALSHOCK®2). Si vous avez des questions au sujet du fonctionnement du lecteur CD de la console PlayStation®2, contactez notre ligne de soutien technique au 1-800-345-7669.

- 1 Dans le menu principal, sélectionnez "Navigateur", puis appuyez sur la touche × (Entrer).**  
L'écran navigateur apparaît.
- 2 Appuyez sur le bouton  (ouvrir) situé à l'avant de la console PlayStation®2.**  
Le compartiment à disque situé à l'avant de la PlayStation®2 s'ouvre.
- 3 Placez un disque dans le compartiment à disque situé à l'avant de la console PlayStation®2 avec la face imprimée orientée vers le haut (la face contenant les données vers le bas).**
- 4 Appuyez sur le bouton .**
- 5 Sélectionnez l'icône du CD audio dans l'écran navigateur, puis appuyez sur la touche ×.**  
Les icônes de chaque plage du CD sont affichées. Sélectionnez la plage que vous souhaitez écouter, puis appuyez sur la touche × pour lancer la lecture.

# Lecture d'un DVD vidéo




FR

## Lecture d'un DVD vidéo

Pour lire un DVD vidéo en utilisant le Lecteur DVD installé sur une memory card (carte mémoire) (8 MB) (pour PlayStation®2), insérez la memory card (carte mémoire) (8 MB) (pour PlayStation®2) contenant le Lecteur DVD, dans une fente pour MEMORY CARD (carte mémoire) à l'avant de la console PlayStation®2 et suivez les étapes ci-dessous pour lancer la lecture.

### Remarque

Pour lire un DVD vidéo en utilisant le logiciel de lecteur DVD qui est pré-installé sur la console PlayStation®2, une memory card (carte mémoire) (8 MB) (pour PlayStation®2) n'est pas nécessaire.

- 1 Mettez la console PlayStation®2 sous tension à l'aide de l'interrupteur d'alimentation principal (MAIN POWER) situé à l'arrière de la console.**
- 2 Appuyez sur le bouton  (veille)/RESET situé à l'avant de la console PlayStation®2.**
- 3 Appuyez sur le bouton  (ouvrir) situé à l'avant de la console PlayStation®2.**  
Le compartiment à disque situé à l'avant de la console PlayStation®2 s'ouvre.
- 4 Placez un DVD vidéo dans le compartiment à disque situé à l'avant de la console PlayStation®2 avec la face imprimée orientée vers le haut (la face contenant les données vers le bas).**
- 5 Appuyez sur le bouton .**  
Le compartiment à disque se referme et la lecture du DVD vidéo commence.

### Remarques

- Selon le DVD vidéo, certaines opérations peuvent être différentes ou limitées. Pour plus de détails, reportez-vous aux instructions fournies avec votre DVD vidéo.
- Le logiciel du lecteur DVD, s'il est installé, peut affecter l'apparence du panneau de commande à l'écran utilisé pour faire fonctionner le Lecteur DVD de la console. Selon la console en utilisation, certaines fonctions additionnelles peuvent être disponibles. Si vous avez des questions, contactez notre ligne d'assistance technique au 1-800-345-7669.

## Utilisation du lecteur DVD

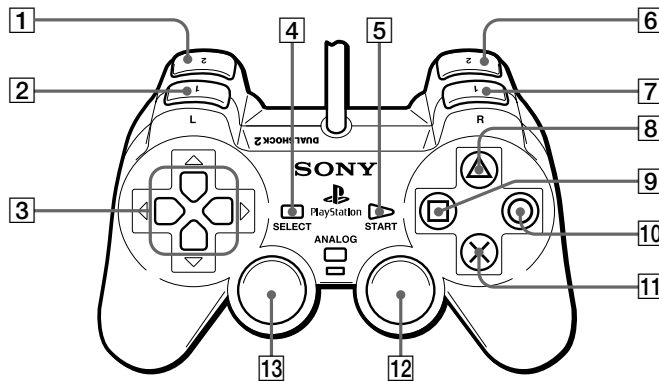
Vous pouvez utiliser le lecteur DVD en utilisant directement les touches de la manette analogique (DUALSHOCK®2) ou le panneau de commande à l'écran. Pour plus de détails sur l'utilisation du panneau de commande à l'écran ou les réglages du lecteur DVD, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre console PlayStation®2.

### Utilisation du lecteur DVD

Vous pouvez utiliser le lecteur DVD en utilisant directement les touches de la manette analogique (DUALSHOCK®2) ou le panneau de commande à l'écran. Pour plus de détails sur l'utilisation du panneau de commande à l'écran ou les réglages du lecteur DVD, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre console PlayStation®2.

#### Utilisation directe du lecteur DVD à l'aide de la manette

Vous pouvez faire fonctionner le lecteur DVD directement à l'aide des touches de la manette lorsque le panneau de commande n'apparaît pas à l'écran. La fonction de chaque touche est indiquée dans le diagramme ci-dessous.



- |  |   |
|--|---|
| 1 Touche L2 : recherche vers l'arrière             | 8 Touche Δ : affichage du menu DVD        |
| 2 Touche L1 : chapitre précédent                   | 9 Touche □ : affichage du menu des titres |
| 3 Touches directionnelles : sélection d'option     | 10 Touche ○ : arrêt                       |
| 4 Touche SELECT : affichage du panneau de commande | 11 Touche × : entrer                      |
| 5 Touche START : lecture, pause                    | 12 Touche R3* : choix audio               |
| 6 Touche R2 : recherche vers l'avant               | 13 Touche L3* : choix des sous-titres     |
| 7 Touche R1 : chapitre suivant                     |   |

\* Lorsque vous utilisez une manette dépourvue de la touche L3 ou R3, vous pouvez sélectionner la fonction Choix des sous-titres ou Choix audio à l'aide du panneau de commande.



Vous pouvez utiliser l'utilitaire "Optimiser le HDD" lorsqu'un message apparaît et vous indique qu'il n'y a pas suffisamment d'espace pour y installer un logiciel ou y ajouter des données. En optimisant le HDD, vous pouvez créer de l'espace libre supplémentaire.

## Remarques

- L'utilitaire "Optimiser le HDD" ne supprimera pas ou ne modifiera pas des données ou les logiciels au format PlayStation®2 enregistrés sur le HDD.
- L'utilitaire "Optimiser le HDD" est plus efficace lorsqu'il est utilisé après qu'un logiciel ou des données y aient été supprimés.

## 1 Lancez le disque d'utilitaires HDD (version 1.10).

L'écran d'ouverture apparaît. Après quelques secondes, l'écran "Opérations de base" apparaît.

## 2 Dans l'écran "Opérations de base", appuyez sur la touche × (Entrer).

Le menu "Utilitaires" s'affiche tel qu'illustré ci-dessous.



## 3 Sélectionnez "Optimiser le HDD", puis appuyez sur la touche ×.

## 4 Utilisez l'utilitaire conformément aux instructions apparaissant à l'écran.

Le statut actuel s'affiche sur l'écran tandis que l'utilitaire est en cours d'utilisation. Lorsque l'opération est terminée, retirez le disque d'utilitaires HDD (version 1.10), conservez-le ensuite dans un endroit sûr afin de pouvoir le réutiliser ultérieurement.

## Remarques

- Suivant le volume et l'emplacement des données mémorisées sur le HDD, l'utilitaire "Optimiser le HDD" peut prendre longtemps.
- Suivant le volume et l'emplacement des données mémorisées sur le HDD, l'utilitaire "Optimiser le HDD" peut être dans l'incapacité de créer plus d'espace libre.
- Afin d'éviter des pertes ou des altérations de données pendant l'optimisation du HDD, il ne faut pas :
  - ouvrir le compartiment à disque ;
  - éteindre la console PlayStation®2 ou appuyer sur le bouton ⏻ (veille)/RESET ;
  - retirer l'unité HDD de la console PlayStation®2.
- Pour plus de détails sur les méthodes de vérification de l'espace libre sur le HDD, voir "Vérification des informations relatives au HDD" (page 17).

# Diagnostic et réparation du HDD

Vous pouvez utiliser l'utilitaire "Diagnostiquer et réparer le HDD" lorsque vous obtenez un message d'erreur. Cet utilitaire recherche et répare les erreurs sur le HDD.

## **1 Lancez le disque d'utilitaires HDD (version 1.10).**

L'écran d'ouverture apparaît. Après quelques secondes, l'écran "Opérations de base" apparaît.

## **2 Dans l'écran "Opérations de base", appuyez sur la touche × (Entrer).**

Le menu "Utilitaires" s'affiche.

## **3 Sélectionnez "Diagnostiquer et réparer le HDD", puis appuyez sur la touche ×.**

## **4 Utilisez l'utilitaire conformément aux instructions apparaissant à l'écran.**

Le statut actuel s'affiche sur l'écran tandis que l'utilitaire est en cours d'utilisation. Lorsque l'opération est terminée, retirez le disque d'utilitaires HDD (version 1.10), conservez-le ensuite dans un endroit sûr afin de pouvoir le réutiliser ultérieurement.

### **Remarques**

- L'utilitaire "Diagnostiquer et réparer le HDD" peut ne pas être en mesure de réparer toutes les erreurs du HDD. En pareil cas, reportez-vous à la section "Guide de dépannage" de ce manuel et suivez les instructions qui s'y trouvent.
- Des données altérées peuvent être supprimées en cours de réparation du HDD.
- Selon le volume et l'emplacement des données sur le HDD, l'exécution de l'utilitaire "Diagnostiquer et réparer le HDD" peut prendre longtemps.
- Afin d'éviter des pertes ou des altérations de données pendant le diagnostic ou la réparation du HDD, il ne faut pas :
  - ouvrir le compartiment à disque ;
  - éteindre la console PlayStation®2 ou appuyer sur le bouton ⏻ (veille)/RESET ;
  - retirer l'unité HDD de la console PlayStation®2.

Vous pouvez utiliser l'utilitaire "Formater le HDD" lorsque des erreurs subsistent sur le HDD, même après avoir utilisé l'utilitaire "Diagnostiquer et réparer le HDD" (page 30) ou l'utilitaire "Installer le logiciel HDD" (page 32). Vous pouvez également utiliser cet utilitaire si vous souhaitez supprimer toutes les données et les logiciels au format PlayStation®2 mémorisés sur le HDD et le restaurer dans son état initial. Cet utilitaire formate le HDD, puis réinstalle le logiciel HDD (navigateur compatible HDD, réglages supplémentaires de la configuration du système et logiciel de lecteur CD).

### Attention

Si vous utilisez cet utilitaire, toutes les données et tous les logiciels mémorisés sur le HDD seront effacés.

## 1 Lancez le disque d'utilitaires HDD (version 1.10).

L'écran d'ouverture apparaît. Après quelques secondes, l'écran "Opérations de base" apparaît.

## 2 Dans l'écran "Opérations de base", appuyez sur la touche × (Entrer).


Le menu "Utilitaires" s'affiche.

## 3 Sélectionnez "Formater le HDD", puis appuyez sur la touche ×.

## 4 Utilisez l'utilitaire conformément aux instructions apparaissant à l'écran.

Le statut actuel s'affiche sur l'écran tandis que l'utilitaire est en cours d'utilisation. Lorsque l'opération est terminée, retirez le disque d'utilitaires HDD (version 1.10), conservez-le ensuite dans un endroit sûr afin de pouvoir le réutiliser ultérieurement.

### Remarques

- Vérifiez que le HDD est installé correctement dans la console PlayStation®2. Si l'unité n'est pas installée correctement, l'installation du logiciel peut échouer, résultant en dommages au contenu du HDD.
- Pour aider à prévenir la perte ou l'altération de données ou de logiciels pendant l'installation :
  - n'ouvrez pas le compartiment à disque
  - ne mettez pas la console hors tension, et n'appuyez pas sur le bouton  (veille)/RESET
  - ne retirez pas l'unité HDD de la console.

# Réinstallation du logiciel HDD

---

Si le navigateur compatible HDD ne démarre pas, vous pouvez réinstaller le logiciel HDD (navigateur compatible HDD, réglages supplémentaires de la configuration du système et logiciel de lecteur CD).

L'utilitaire "Installer le logiciel HDD" ne supprime ou n'altère pas les données ou les logiciels au format PlayStation®2 sur votre HDD. Notez qu'à chaque fois que vous installez le logiciel HDD sur le HDD, les réglages "Clavier" et "Souris" dans le menu configuration du système reprendront leurs valeurs originales.

## **1 Lancez le disque d'utilitaires HDD (version 1.10).**

L'écran d'ouverture apparaît. Après quelques secondes, l'écran "Opérations de base" apparaît.

## **2 Dans l'écran "Opérations de base", appuyez sur la touche × (Entrer).**

Le menu "Utilitaires" s'affiche.

## **3 Sélectionnez "Installer le logiciel HDD", puis appuyez sur la touche ×.**

## **4 Utilisez l'utilitaire conformément aux instructions apparaissant à l'écran.**

Le statut actuel s'affiche sur l'écran tandis que l'utilitaire est en cours d'utilisation. Lorsque l'installation est terminée, retirez le disque d'utilitaires HDD (version 1.10), conservez-le ensuite dans un endroit sûr afin de pouvoir le réutiliser ultérieurement.

### **Remarques**

- Vérifiez que le HDD est installé correctement dans la console PlayStation®2. Si l'unité n'est pas installée correctement, l'installation du logiciel peut échouer, résultant en dommages au contenu du HDD.
- Pour aider à prévenir la perte ou l'altération de données ou de logiciels pendant l'installation :
  - n'ouvrez pas le compartiment à disque
  - ne mettez pas la console hors tension, et n'appuyez pas sur le bouton ⏻ (veille)/RESET
  - ne retirez pas l'unité HDD de la console.

# Installation du logiciel Lecteur DVD

Vous pouvez utiliser l'utilitaire "Installer le Lecteur DVD" pour installer le logiciel Lecteur DVD sur une memory card (carte mémoire) (8 MB) (pour PlayStation®2).

**1** Insérez une memory card (carte mémoire) (8 MB) (pour PlayStation®2) dans la fente pour MEMORY CARD (carte mémoire) N° 1 située à l'avant de la console PlayStation®2.

**2** Lancez le disque d'utilitaires HDD (version 1.10).

L'écran d'ouverture apparaît. Après quelques secondes, l'écran "Opérations de base" apparaît.

**3** Dans l'écran "Opérations de base", appuyez sur la touche × (Entrer).

Le menu "Utilitaires" s'affiche.

**4** Sélectionnez l'utilitaire "Installer le Lecteur DVD" dans le menu "Utilitaires", puis appuyez sur la touche ×.

**5** Utilisez l'utilitaire conformément aux instructions apparaissant à l'écran.

Le statut actuel s'affiche sur l'écran tandis que l'utilitaire est en cours d'utilisation. Lorsque l'opération est terminée, retirez le disque d'utilitaires HDD (version 1.10), conservez-le ensuite dans un endroit sûr afin de pouvoir le réutiliser ultérieurement.

## Remarques

- Vérifiez que le HDD est installé correctement dans la console PlayStation®2. Si l'unité n'est pas installée correctement, l'installation du logiciel peut échouer, résultant en dommages au contenu du HDD.
- Le logiciel Lecteur DVD peut être installé sur une memory card (carte mémoire) (8 MB) (pour PlayStation®2) (vendue séparément). Ce n'est pas possible de copier avec une memory card (carte mémoire) (8 MB) (pour PlayStation®2) insérée dans la fente pour MEMORY CARD (carte mémoire) N°2 située à l'avant la console PlayStation®2.
- La memory card (carte mémoire) (8 MB) (pour PlayStation®2) doit disposer d'au moins 2 200 Ko d'espace libre afin que vous puissiez installer le Lecteur DVD. Si vous utilisez une memory card (carte mémoire) (8 MB) (pour PlayStation®2) contenant le Lecteur DVD pour cette installation, la version existante sera remplacée.
- Ne retirez pas la memory card (carte mémoire) (8 MB) (pour PlayStation®2) en cours d'installation du logiciel ou avant le début de la lecture du DVD vidéo.
- Pour aider à prévenir la perte ou l'altération de données ou de logiciels pendant l'installation :
  - n'ouvrez pas le compartiment à disque
  - ne mettez pas la console hors tension, et n'appuyez pas sur le bouton ⏻ (veille)/RESET
  - ne retirez pas l'unité HDD de la console.

**Consultez cette section si vous rencontrez des difficultés pour utiliser le HDD ou le disque d'utilitaires HDD (version 1.10).**

**Si vous rencontrez des difficultés au cours de l'utilisation de ce logiciel, utilisez ce guide de dépannage pour vous aider à résoudre le problème avant de recourir à une demande de réparation.**

**Si le problème persiste, contactez notre ligne d'assistance technique au 1-800-345-7669 pour obtenir de l'aide.**

**Vous ne pouvez pas utiliser le logiciel HDD (navigateur compatible HDD, réglages supplémentaires de la configuration du système et logiciel de lecteur CD) à partir du disque d'utilitaires HDD (version 1.10).**

- L'unité HDD n'est peut-être pas correctement installée sur votre console PlayStation®2.
- Reportez-vous au Guide d'installation du matériel pour le Disque Dur Interne (40 Go) (pour PlayStation®2) et installez-le ensuite correctement.

**L'icône du HDD n'apparaît pas.**

Le navigateur n'est peut-être pas compatible avec le HDD. Le diagnostic suivant peut aussi s'appliquer si les réglages du clavier et de la souris n'apparaissent pas dans le menu de configuration du système.

- L'unité HDD n'est peut-être pas correctement installée sur votre console PlayStation®2.
- Reportez-vous au Guide d'installation du matériel pour le Disque Dur Interne (pour PlayStation®2) et installez-le ensuite correctement.

Si le problème n'est toujours pas résolu, certains fichiers du HDD relatifs au navigateur peuvent être endommagés. Pour plus de détails, voir "Réinstallation du logiciel HDD" (page 32).

**Les icônes des dossiers et/ou des logiciels au format PlayStation®2 n'apparaissent pas sur l'écran.**

- Il peut y avoir un problème avec les données du dossier ou du logiciel au format PlayStation®2.
- Si une erreur se produit sur le HDD, les icônes des dossiers et/ou des logiciels au format PlayStation®2 peuvent ne pas apparaître. Essayez d'utiliser l'utilitaire "Diagnostiquer et réparer le HDD". Pour plus de détails, voir "Diagnostic et réparation du HDD" (page 30).

## L'écran s'immobilise en cours de démarrage de la console PlayStation®2.

(L'écran ne passe pas à l'écran de démarrage ou le menu principal n'apparaît pas plus de 30 secondes après que l'écran devient noir.)

- Certains fichiers liés au démarrage du HDD peuvent être endommagés.
- Essayez d'utiliser l'utilitaire "Diagnostiquer et réparer le HDD". Pour plus de détails, voir "Diagnostic et réparation du HDD" (page 30).

Si ceci ne permet pas de résoudre le problème, vous pouvez devoir suivre les étapes suivantes pour réinstaller le logiciel HDD (navigateur compatible HDD, réglages supplémentaires de la configuration du système et logiciel de lecteur CD) à l'aide du disque d'utilitaires HDD (version 1.10). Vous pouvez aussi contacter notre ligne de soutien technique au 1-800-345-7669 pour obtenir de l'aide.

- 1 Mettez la console PlayStation®2 hors tension, puis retirez l'unité HDD.
- 2 Mettez la console PlayStation®2 sous tension, placez le disque d'utilitaires HDD (version 1.10) dans le compartiment à disque, puis démarrez le disque.
- 3 Lorsque le message "L'unité HDD n'est pas installé... Puis, installez l'unité HDD et recommencez." apparaît, appuyez simultanément sur les touches L1, L2, R1, R2, SELECT et START.
- 4 Mettez la console PlayStation®2 hors tension, puis installez l'unité HDD dans la console PlayStation®2.
- 5 Lancez le disque d'utilitaires HDD (version 1.10).
- 6 Réinstallez le logiciel HDD.

Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Réinstallation du logiciel HDD" (page 32).

### Avertissement

Afin d'éviter des blessures ou d'endommager le HDD, n'essayez pas de désinstaller ou d'installer l'unité HDD sans vous référer Guide d'installation du matériel pour le Disque Dur Interne(40 Go) (pour PlayStation®2).

Si ces procédures ne règlent pas le problème ou si les symptômes ne sont pas énumérés, essayez les procédures de réparation suivantes :

- 1) Utilisez l'utilitaire "Diagnostiquer et réparer le HDD", si les problèmes persistent,
- 2) Utilisez l'utilitaire "Installer le logiciel HDD", si les problèmes persistent,
- 3) Utilisez l'utilitaire "Formater le HDD". Notez que si vous utilisez cet utilitaire, toutes les données et le logiciel stocké sur le HDD seront supprimés.

Si les problèmes persistent après avoir essayé ces procédures, contactez notre ligne de soutien technique au 1-800-345-7669 pour obtenir de l'aide.

## Le navigateur compatible HDD, les réglages de la configuration du système ou les fonctions du lecteur CD semblent lentes.

- Vous n'avez peut-être actionné aucune touche du HDD pendant plus de 20 minutes après le démarrage.
- Si vous n'actionnez pas le HDD pendant plus de 20 minutes, il passe en mode sommeil. La réalisation de la première opération après cet état peut prendre un certain temps.

### **L'utilitaire "Diagnostiquer et réparer le HDD" ne fonctionne pas.**

### **L'utilitaire "Optimiser le HDD" ne fonctionne pas.**

### **L'utilitaire "Formater le HDD" ne fonctionne pas.**

- L'unité HDD n'est peut-être pas correctement installée sur votre console PlayStation®2.
- Reportez-vous au Guide d'installation du matériel pour le Disque Dur Interne (40 Go) (pour PlayStation®2) et installez-le ensuite correctement.

### **L'installation du logiciel Lecteur DVD échoue.**

- La memory card (carte mémoire) (8 MB) (pour PlayStation®2) SCPH-10020U peut ne pas être insérée correctement.
- Insérez une memory card (carte mémoire) (8 MB) (pour PlayStation®2) dans la fente pour MEMORY CARD (carte mémoire) N° 1 située à l'avant de la console PlayStation®2.
- L'espace libre disponible sur la memory card (carte mémoire) (8 MB) (pour PlayStation®2) est peut-être insuffisant.
- La memory card (carte mémoire) (8 MB) (pour PlayStation®2) doit disposer de plus de 2 200 Ko d'espace libre pour pouvoir installer le logiciel Lecteur DVD. Supprimez les données inutiles de la carte mémoire (8 MB) (pour PlayStation®2).

### **L'image DVD vidéo est floue ou l'écran a une teinte verte.**

- Le câble n'est peut-être pas correctement raccordé à la console PlayStation®2 ou au téléviseur.
- Vérifiez les raccordements de la console PlayStation®2 et du téléviseur.
- Vous regardez peut-être le DVD vidéo avec un téléviseur à magnétoscope intégré.
- Selon le système du téléviseur (ou du magnétoscope), la protection contre les copies appliquée à certains DVD vidéo peut affecter la qualité d'image.

### **Le lecteur CD de la console PlayStation®2 ne répond pas à la**

### **télécommande DVD (pour PlayStation®2) (vendue séparément).**

### **(Seulement pour les utilisateurs du modèle de console PlayStation®2 numéros SCPH-50001, SCPH-50001/N ou SCPH-50010/N)**

- Pour utiliser la télécommande DVD (pour PlayStation®2), retirez le HDD de la console. Sinon, utilisez la manette analogique (DUALSHOCK®2) ou contactez notre ligne d'assistance technique au 1-800-345-7669.



**“Erreur” apparaît dans le champ d’adresse MAC de l’écran d’informations relatives à la version.**

- Le HDD est peut-être endommagé. Contactez notre ligne de soutien technique au 1-800-345-7669 pour obtenir de l’aide.

**Un message indiquant que le HDD est défectueux apparaît lorsque vous démarrez le disque d’utilitaires HDD (version 1.10).**

- Le HDD est peut-être endommagé. Contactez notre ligne de soutien technique au 1-800-345-7669 pour obtenir de l’aide.

**Si votre copie du disque d’utilitaires HDD (version 1.10) est endommagée**

Contactez notre ligne de soutien technique au 1-800-345-7669 pour obtenir de l’aide.

La garantie limitée de ce produit se trouve dans le Guide d’installation du matériel pour le Disque Dur Interne (40 Go) (pour PlayStation®2)

# Índice


---

<b>Antes de utilizar este producto</b> .....	3	<b>Administración de carpetas y datos en el HDD</b> .....	20
<b>Precauciones</b> .....	4	Creación de una carpeta .....	21
<b>Descripción general del Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10)</b> .....	6	Copiado de una carpeta .....	22
<b>Operaciones Básicas</b> .....	7	Cambio del nombre de una carpeta .....	23
Control analógico (DUALSHOCK®2) .....	7	Desplazamiento de datos .....	24
Teclado en pantalla .....	8	Eliminación de una carpeta .....	24
Teclado USB .....	9	<b>Reproducción de un CD audio</b> .....	26
<b>Inicio de la consola PlayStation®2</b> .....	10	<b>Reproducción de un vídeo DVD</b> .....	27
Desactivación de la consola PlayStation®2 .....	11	Reproducción de un vídeo DVD .....	27
<b>Cambio de los valores de configuración del sistema PlayStation®2</b> .....	12	Utilización del reproductor de DVD .....	27
Cambio de los valores de configuración del sistema .....	12	<b>Optimización del HDD</b> .....	29
Comprobar datos de versión .....	15	<b>Diagnóstico y reparación del HDD</b> .....	30
<b>Utilización del navegador compatible con el HDD</b> .....	17	<b>Formateo del HDD</b> .....	31
Comprobación de la información del HDD .....	17	<b>Reinstalación del software HDD</b> .....	32
Administración de datos guardados en una memory card (tarjeta de memoria) (8 MB) (para PlayStation®2) o en una memory card (tarjeta de memoria) .....	17	<b>Instalación del software Reproductor de DVD</b> .....	33
<b>Inicio de software de formato PlayStation®2 instalado en el HDD</b> .....	18	<b>Solución de problemas</b> .....	34
Eliminación de software de formato PlayStation®2 desde el HDD .....	19		

# Antes de utilizar este producto

ES

El disco duro interno (para PlayStation®2) (referido como “HDD” a lo largo de este manual) contiene software del HDD instalado previamente (navegador compatible con el HDD, valores adicionales de configuración del sistema y software para el reproductor de CD). El disco de utilidad HDD (ver.1.10) se puede utilizar para mantenimiento del HDD o para reinstalar el software del HDD si necesario.

- Antes de utilizar el Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10), lea detenidamente la sección “Precauciones” de este manual, la guía de instalación del hardware del disco duro interno (40GB) (para PlayStation®2) y el manual de instrucciones del adaptador de red (para PlayStation®2) (vendido por separado). También lea la sección “Advertencia de seguridad” del manual de instrucciones del adaptador de red (para PlayStation®2). Preste una atención especial a las instrucciones de manejo de discos y asegúrese de que guarda el Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10) en un lugar seguro donde no se perderá. Si pierde el Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10), no podrá utilizar la utilidad de diagnóstico y reparación del HDD ni reinstalar el software HDD.
- El Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10) sólo es compatible con el disco duro interno (para PlayStation®2). Tenga en cuenta que no puede utilizar este disco con otros tipos de disco duro.
- Si formatea el HDD, se borrarán todos los datos y el software guardados en la misma.
- Es posible que la utilidad de diagnóstico y reparación del HDD no pueda arreglar todos los errores del HDD. En tal caso, consulte la sección Solución de problemas de este manual y siga las instrucciones indicadas.
- Los datos que elimina la utilidad de diagnóstico y reparación del HDD no pueden recuperarse.
- Mientras esté guardando o cargando datos en el HDD (mientras el indicador de acceso al HDD esté parpadeando):
  - No exponga el HDD a golpes físicos ni vibraciones.
  - No abra la bandeja del disco.
  - No presione el botón /RESET (espera/reinicio).
  - No apague la consola con el interruptor principal MAIN POWER.
  - No desconecte la consola de la toma de corriente.Cualquiera de las acciones anteriores puede provocar daños o pérdidas de datos, software, o bien daños en el HDD.
- Para ayudar a evitar que los datos se pierdan o se dañen, es recomendable guardar copias de seguridad en una memory card (tarjeta de memoria) (8 MB) (para PlayStation®2) o en una memory card (tarjeta de memoria).

**Si por cualquier motivo el software o los datos se pierden o dañan en el HDD, usualmente no es posible recuperarlos. Sony Computer Entertainment Inc., sus filiales y compañías subsidiarias no se hacen responsables de los daños o lesiones, en caso de pérdida o corrupción del software o de los datos.**

# Precauciones

## Acerca del Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10)

Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10) sólo es compatible con consolas PlayStation®2 que tengan el símbolo **NTSC U/C** marcado en la parte posterior.

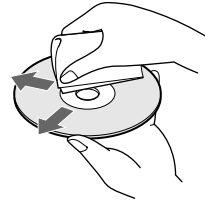
El Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10) está diseñado para utilizarse exclusivamente con el sistema de entretenimiento computarizado PlayStation®2.  
No utilice este disco en ningún otro tipo de hardware, ya que puede causar daños graves al hardware, o bien provocar alteraciones de la vista o del oído.

## Manejo del disco

- No toque la superficie del Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10) al manejarlo; agárrelo por el borde.
- No deje el disco cerca de fuentes de calor, bajo la luz solar directa ni en lugares con mucha humedad.
- No adhiera papel ni cinta sobre el disco.
- No escriba en el disco con un rotulador u otros instrumentos de escritura.
- Coloque el disco en la bandeja del disco siempre con la cara de la etiqueta hacia arriba (la cara de los datos hacia abajo).
- No utilice el disco rajado o deformado, ni el disco reparado con adhesivos, ya que éstos pueden dañar la consola o causar el mal funcionamiento de la misma.
- Guarde el disco en su caja cuando no lo utilice. Si los apila o los coloca inclinados sin guardarlos en sus cajas, se pueden deformar o dañar.
- No inserte los dedos ni ningún objeto en el orificio del disco. Puede sufrir lesiones personales o dañar el disco.
- Nunca arroje el disco, ya que puede dañarlo.
- Sony Computer Entertainment Inc. ni sus sucursales y filiales se hacen responsables de las heridas o daños que puedan producirse por el manejo inapropiado de los discos.

## Limpiar el Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10)

- Las huellas digitales o polvo en el disco pueden distorsionar la imagen o reducir la calidad de sonido. Asegúrese de que el disco esté limpio antes de usarlo.
- Limpie el disco con un paño suave, frotando con suavidad desde el centro hacia fuera.



- No utilice disolventes como bencina, productos de limpieza que no sean exclusivos para CD ni aerosoles antiestáticos para discos de vinilo, ya que podrían dañar su disco.

## Precauciones para la salud

Para evitar poner en peligro la salud, tenga en cuenta lo siguiente.

- No mire la pantalla del televisor de forma continuada durante períodos prolongados. Si lo hace, puede sufrir fatiga visual o reducción de visión. Si se siente incómodo o percibe algún dolor físico mientras mira la pantalla del televisor, deje de usar el software inmediatamente y descanse. Si los síntomas no desaparecen después de descansar, consulte con su médico.

## Aviso relativo a las imágenes estáticas

Las imágenes estáticas o sin movimiento, como los menús de DVD, pantallas de configuración o las imágenes paradas en pantalla con la función de pausa pueden dejar una imagen permanente apenas visible en la pantalla del televisor, si éstas permanecen en pantalla durante un período prolongado. Los televisores de proyección son más susceptibles a estos efectos que otros tipos de pantallas. No utilice la consola PlayStation®2 de forma que se produzca esta situación.

### Acerca de este manual

- Algunas ilustraciones de las piezas o imágenes de las pantallas contenidas en este manual pueden no estar basadas en las del producto final.
- Este manual se ha escrito suponiendo que el usuario está familiarizado con las operaciones básicas del sistema de entretenimiento computarizado PlayStation®2. Si desea más detalles sobre cómo utilizar la consola PlayStation®2, consulte el manual de instrucciones de la consola PlayStation®2.
- El disco duro interno (para PlayStation®2) ("HDD") no puede utilizarse sin un adaptador de red (para PlayStation®2) (vendido por separado). Para instalar el HDD en la consola PlayStation®2, el HDD debe ser conectado a un adaptador de red. A lo largo de este manual, se hace referencia a la combinación del HDD y el adaptador de red (para PlayStation®2) como la "unidad del HDD".

- Queda totalmente prohibido por la ley, la reproducción, modificación, representación cinematográfica y pública, transmisión pública (que incluye transmisión televisiva, difusión por cable y otras posibilidades de transmisión) de este software, así como todas las obras protegidas por los derechos de autor relacionados al presente producto, la comunicación pública del mismo públicamente transmitido o el alquiler de dicho software, sin autorización expresa. Asimismo, está prohibida la venta individual del Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10). La ingeniería inversa de dicho software no está autorizada.
- Sony Computer Entertainment Inc., así como sus sucursales y filiales, no son responsables de los daños o lesiones que pudiesen ser ocasionados por la utilización del presente software.
- El presente software no puede utilizarse en los dispositivos que no se especifiquen en este manual de instrucciones.
- Tanto el diseño como las especificaciones del presente software están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

# Descripción general del Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10)

---

El Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10) puede ser utilizado para reinstalar el software HDD (navegador compatible con el HDD, valores adicionales de configuración del sistema y software para el reproductor de CD) en el HDD.

También puede utilizar el Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10) para instalar el software Reproductor de DVD (para PlayStation®2)\* en una memory card (tarjeta de memoria) (8 MB) (para PlayStation®2).

\* El Reproductor de DVD (para PlayStation®2) es un software que le permite la reproducción de vídeos DVD en la consola PlayStation®2.

Con el HDD instalado en la consola PlayStation®2, puedes realizar lo siguiente:

- Administrar las carpetas y los datos guardados en el HDD.  
El área donde el HDD contiene los datos se denomina “carpeta”. Puede guardar datos de software de formato PlayStation®2 que sea compatible con el HDD, en una carpeta del HDD. También puede copiar o mover carpetas o datos o bien cambiar su nombre. Además, puede copiar datos en una carpeta desde una memory card (tarjeta de memoria) (8 MB) (para PlayStation®2), modelo SCPH-10020U, o desde una memory card (tarjeta de memoria), modelo SCPH-1020U, (ambas se venden por separado).
- Iniciar los títulos de software de formato PlayStation®2 que se guardan en el HDD.
- Cambiar los valores de configuración del sistema de la consola PlayStation®2, incluyendo los valores para los nuevos elementos del menú (“Teclado” y “Ratón”).

Puede utilizar el Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10) para realizar lo siguiente:

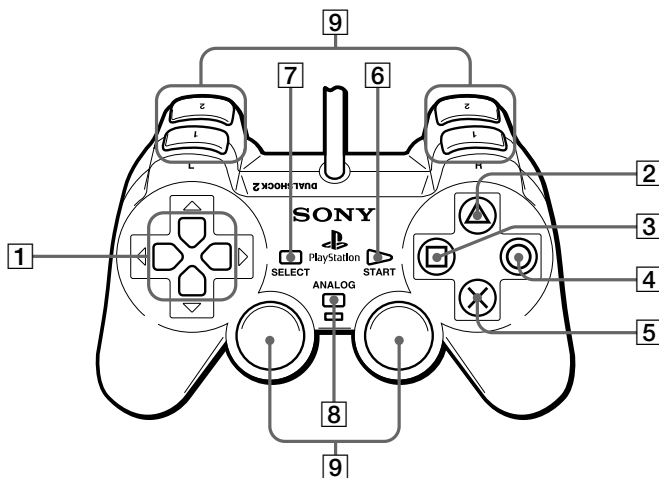
- Optimizar el HDD.
- Realizar un diagnóstico y una reparación del HDD.
- Formatear el HDD.
- Reinstalar el software HDD.
- Instalar el software Reproductor de DVD en una memory card (tarjeta de memoria) (8 MB) (para PlayStation®2).

# Operaciones Básicas

## Control analógico (DUALSHOCK®2)

El control analógico (DUALSHOCK®2) puede utilizarse tal como se muestra a continuación. También se puede utilizar para insertar texto mediante el teclado en pantalla. Para obtener los detalles, consulte “Teclado en pantalla” (página 8).

ES

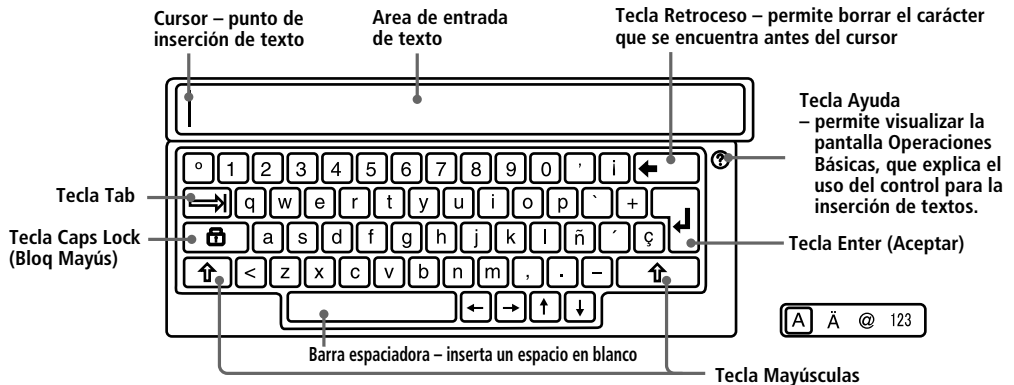


- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b> Botones de dirección: Cambiar de página, elegir un elemento         | <b>6</b> Botón START (inicio): No utilizado          |
| <b>2</b> Botón $\Delta$ : Acceso a la información sobre la versión, opciones | <b>7</b> Botón SELECT (selección): No utilizado      |
| <b>3</b> Botón $\square$ : Visor   | <b>8</b> Botón modo ANALOG (analógico): No utilizado |
| <b>4</b> Botón $\circ$ : Atrás   | <b>9</b> Botones L1/R1, L2/R2, L3/R3: No utilizados  |
| <b>5</b> Botón $\times$ : Aceptar  |  |

## Teclado en pantalla

Puede utilizar el teclado en pantalla para insertar texto.

El teclado que se mostrará en pantalla tendrá la disposición de las teclas correspondiente al idioma que haya seleccionado en la opción "Teclado" de la pantalla Configuración del sistema.



### Manejo del teclado en pantalla con un control analógico (DUALSHOCK®2)

Botón ×	Aceptar (Introducir)	Botón R1	Mayúsculas*
Botón Δ	Espacio	Botón L2, botón R2	Mover cursor
Botón □	Retroceso	Botones de dirección	Seleccionar Tecla/Elemento
Botón ○	Atrás	Botón R1 + botón □	Borrar
Botón START (inicio)	Aceptar y salir		
Botón SELECT (selección)	Cambiar de teclado		

\* Para escribir letras mayúsculas, mantenga presionado el botón R1 mientras escribe.

### Inserción de símbolos y de caracteres especiales

Utilice el botón SELECT (selección) para cambiar de teclado.

Puede seleccionar entre los 4 teclados siguientes.

- Teclado estándar
- Teclado de caracteres especiales
- Teclado de símbolos
- Teclado numérico

El teclado que se encuentra en uso aparece resaltado en **A Ä @ 123** en la parte inferior derecha de la pantalla.

### Para borrar caracteres

Si, por error, inserta un carácter incorrecto, utilice los botones que se indican a continuación para borrar el carácter incorrecto e insertar el correcto.

Botón □ – para borrar el carácter que se encuentra antes del cursor

Botón R1 + botón □ – para borrar el carácter que se encuentra después del cursor

### Para cambiar el teclado a un idioma diferente

Si desea utilizar el teclado en un idioma diferente, elija el idioma que desea utilizar en la opción "Teclado" de la pantalla Configuración del sistema.

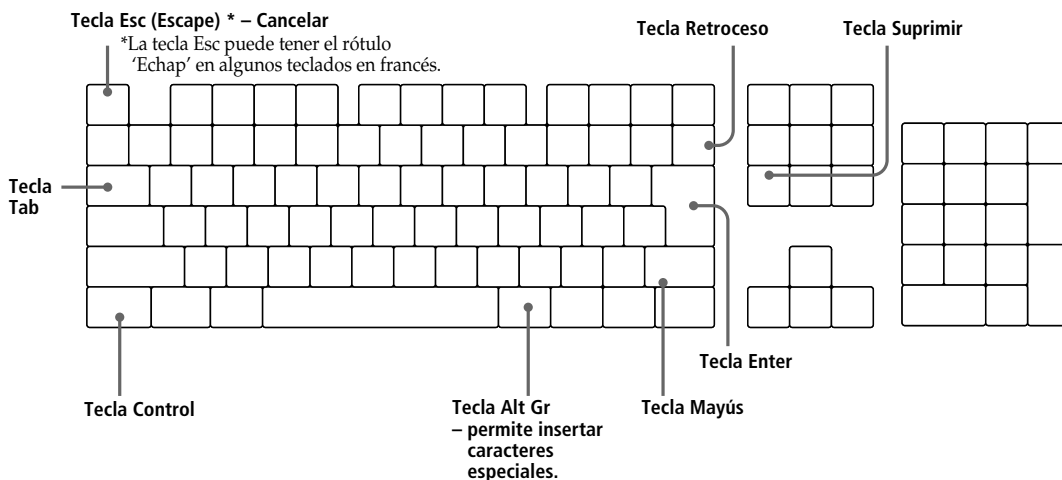
Para obtener detalles acerca de los valores de configuración del teclado, consulte "Cambio de los valores de configuración del sistema" (páginas 12 – 14).



## Teclado USB

Puede utilizar un teclado USB para insertar caracteres. Se mostrará un teclado con la configuración correspondiente al idioma que haya seleccionado en la opción “Teclado” de la pantalla Configuración del sistema.

ES



### Inserción de símbolos y caracteres especiales

Para insertar un símbolo o carácter especial, presione la tecla correspondiente al símbolo o carácter que desea insertar mientras mantiene presionada la tecla Mayús o la tecla Alt Gr\*.

\* La tecla Alt Gr está disponible en los teclados de algunos idiomas europeos.

### Inserción de símbolos o caracteres que no estén disponibles en el teclado USB

Para insertar un símbolo o carácter que no está en el teclado USB, presione el botón × (Aceptar) del control. Esto le permitirá utilizar el teclado en pantalla. Para seleccionar el teclado adecuado, presione el botón SELECT (selección) del control y, a continuación, introduzca el símbolo o carácter deseado.

### Para borrar caracteres

Si, por error, inserta un carácter incorrecto, utilice los botones que se indican a continuación para borrar el carácter incorrecto e insertar el correcto.

Tecla Retroceso – para borrar el carácter que se encuentra antes del cursor

Tecla Suprimir – para borrar el carácter que se encuentra después del cursor

### Utilización del teclado en un idioma diferente

Elija el teclado del idioma que desea utilizar en la opción “Teclado” de la pantalla Configuración del sistema.

A continuación, conecte un teclado USB para el idioma que ha seleccionado en un conector USB de la parte frontal de la consola PlayStation®2.

Para obtener detalles acerca de los valores de configuración del teclado, consulte “Cambio de los valores de configuración del sistema” (páginas 12 – 14).


# Inicio de la consola PlayStation®2

## 1 Instale la unidad del HDD en la consola PlayStation®2.

Para instalar la unidad del HDD, siga las instrucciones indicadas en la Guía de instalación del hardware Disco Duro Interno (40GB) (para PlayStation®2). No trate de instalar la unidad del HDD sin consultar la guía de instalación.

## 2 Encienda la consola con el interruptor principal MAIN POWER de la parte trasera de la misma.

## 3 Presione el botón /RESET (espera/reinicio) que se encuentra en la parte frontal de la consola PlayStation®2.

El indicador  (espera) se ilumina en verde y aparece la pantalla del menú principal.

Cuando encienda una consola nueva por vez primera, aparecerá la pantalla de configuración inicial y se le solicitará que defina los valores de “Idioma”, “Zona horaria” y “Horario de verano (ahorro de energía)”.

1 Seleccione el idioma con los botones de dirección y luego presione el botón × (Aceptar).

2 Seleccione la zona horaria con los botones de dirección y luego presione el botón ×.

3 Seleccione el valor de horario de verano adecuado mediante los botones de dirección y presione el botón ×.

Después de confirmar estos ajustes, aparecerá la pantalla del menú principal.

Si estos ajustes ya están introducidos, aparecerá la pantalla del menú principal.

Desde el menú principal, puede seleccionar entre las siguientes opciones.

### ■ Configuración del sistema

Puede cambiar los valores de configuración del sistema de la consola PlayStation®2. Para más detalles, consulte “Cambio de los valores de configuración del sistema PlayStation®2” (página 12).


### ■ Navegador

En la pantalla Navegador, puede iniciar la reproducción del disco, ver datos guardados en una memory card (tarjeta de memoria) (8 MB) (para PlayStation®2) o en una memory card (tarjeta de memoria) o bien visualizar la pantalla HDD e iniciar un título de software. Para más detalles, consulte “Utilización del navegador compatible con el HDD” (página 17).

### Nota

Si el HDD permanece inactivo durante más de 20 minutos, pasará al modo de reposo. La reacción ante la primera operación desde este estado puede demorarse levemente.

## Desactivación de la consola PlayStation®2

Para apagar la consola PlayStation®2 con la unidad del HDD instalada, verifique que el indicador  situado en la parte frontal de la consola se enciende con una luz roja para indicar que la consola ha entrado en el modo de espera. Entonces, presione el interruptor MAIN POWER en la parte trasera de la consola.

### Precaución

- No apague la consola PlayStation®2 mediante el interruptor MAIN POWER situado en la parte trasera de la consola sin seguir este procedimiento. Ello podría provocar pérdidas de software o datos, o bien daños a los mismos o al HDD.
- Antes de seguir el procedimiento, verifique que el indicador de acceso del HDD situado en el interior de la rejilla de ventilación delantera de la consola PlayStation®2 no esté parpadeando.

# Cambio de los valores de configuración del sistema PlayStation®2

Con el HDD instalado en la consola PlayStation®2, los nuevos elementos de menú (“Teclado” y “Ratón”) se agregan a la pantalla Configuración del sistema.

Los valores de configuración del sistema existentes antes de la instalación del HDD permanecen inalterados.

Los valores iniciales de configuración del sistema vienen subrayados en las Instrucciones abajo.

Tenga en cuenta que si formatea nuevamente el HDD, los valores de configuración para “Teclado” y “Ratón” volverán a sus valores originales.

## Nota

Los elementos de menú de la pantalla Configuración del sistema pueden variar según la consola que se esté usando. Para obtener instrucciones completas sobre todos los elementos de menú de la pantalla Configuración del sistema, consulte el manual de instrucciones de la consola PlayStation®2.

## Cambio de los valores de configuración del sistema

- 1** Seleccione “Configuración del sistema” en el menú principal y luego presione el botón × (Aceptar).  
Aparecerá el menú Configuración del sistema.
- 2** Seleccione el elemento que desea ajustar con los botones de dirección y luego presione el botón ×.
- 3** Seleccione la opción deseada con los botones de dirección y luego presione el botón ×.  
El ajuste se cambia.

### Elementos de la pantalla Configuración del sistema

#### ■ Ajustar reloj

Define el reloj del sistema de la PlayStation®2.

Utilice los botones de dirección hacia arriba, abajo y derecha para definir el “mes”, el “día”, el “año”, la “hora”, el “minuto” y el “segundo”, y a continuación presione el botón ×.

#### Ajustes opcionales para el reloj

- 1** Seleccione “Ajustar reloj” y a continuación presione el botón △ (Opciones).
- 2** Seleccione el elemento deseado y luego presione el botón ×.
- 3** Seleccione la opción deseada y luego presione el botón ×.

- Notación de la hora
  - Reloj de 12 horas
  - Reloj de 24 horas
- Notación de la fecha
  - MM/DD/AAAA
  - DD/MM/AAAA
  - AAAA/MM/DD
- Zona horaria
  - Seleccione la zona horaria apropiada.

- Horario de verano
- Horario de invierno
- Horario de verano

### ■ Tamaño de la pantalla

Permite seleccionar el modo de visualización según el televisor al que se conecte.

- 4:3 : debe seleccionarlo cuando la consola esté conectada a un televisor estándar.
- Pantalla completa : debe seleccionarlo cuando la consola esté conectada a un televisor estándar. Se eliminan los márgenes negros de la parte superior e inferior de la pantalla.
- 16:9 : debe seleccionarlo cuando la consola esté conectada a un televisor de pantalla panorámica.

### ■ DIGITAL OUT (OPTICAL)

Seleccione si la salida de señal se realizará por el conector DIGITAL OUT (OPTICAL).

- Activado : seleccione esta opción cuando conecte un cable digital óptico (se vende por separado). Seleccione esta opción como su opción normal.
- Desactivado : si selecciona esta opción, la señal de sonido no será emitida a través del conector DIGITAL OUT (OPTICAL).

### ■ Salida de componentes de imagen

Si el televisor, monitor o proyector tiene un conector de entrada RGB o conectores de entrada de vídeo de componente (Y Cb/Pb Cr/Pr), que se ajustan a las señales de salida de la consola PlayStation®2, seleccione esta opción.

Cuando conecte la consola PlayStation®2 con el cable AV (audio/vídeo integrado), modelo SCPH-10030 u, suministrado con la consola PlayStation®2, el cable S VIDEO, modelo SCPH-10060 u (vendido por separado), no es necesario que seleccione esta opción.

- Y Cb/Pb Cr/Pr : seleccione esta opción si conecta la consola a los conectores de entrada de vídeo de componente.
- RGB : seleccione esta opción si conecta la consola al conector de entrada RGB.

Utilice esta opción cuando transmita software de formato PlayStation®2 y PlayStation®.

Cuando transmita un vídeo DVD, la opción cambia automáticamente a la salida Y Cb/Pb Cr/Pr.

### ■ Idioma

Permite seleccionar el idioma de visualización en pantalla.

- Inglés
- Francés
- Español
- Alemán
- Italiano
- Holandés
- Portugués

### ■ Ratón\*

Define el uso del botón.

- Diestro : selecciona el botón izquierdo.
- Zurdo : selecciona el botón derecho.

### Para ajustar las opciones del ratón

- 1 Seleccione "Ratón" y presione el botón  $\Delta$  (Opciones).
- 2 Seleccione el elemento deseado y luego presione el botón  $\times$  (Aceptar).
- 3 Seleccione la opción deseada y luego presione el botón  $\times$ .

- Velocidad del cursor del ratón

- Lenta
- Normal
- Rápida

- Velocidad del doble clic

- Lenta
- Normal
- Rápida

### ■ Teclado\*

Permite definir la configuración del teclado en pantalla o el teclado USB. La configuración inicial coincide con el idioma seleccionado en la pantalla Configuración del sistema.

- Inglés (EE.UU.)
- Inglés (RU)
- Francés (Canadá)
- Francés (Francia)
- Español (España)
- Alemán (Alemania)
- Italiano (Italia)
- Holandés (Países Bajos)
- Portugués (Portugal)

### Configuración opcional para el teclado

- 1 Seleccione "Teclado" y presione el botón  $\Delta$ .
- 2 Seleccione el elemento deseado y luego presione el botón  $\times$ .
- 3 Seleccione la opción deseada y luego presione el botón  $\times$ .

- Retraso de repetición

Define el tiempo transcurrido hasta que se repite un carácter cuando se mantiene presionada una tecla.

- Corto
- Normal
- Largo

- Velocidad de repetición

Define la velocidad a la que se repite un carácter cuando se mantiene presionada una tecla.

- Lenta
- Normal
- Rápida

\* Actualmente no hay productos oficiales de PlayStation®2 disponibles. Podrá encontrar productos compatibles certificados por USB de otros fabricantes.

## Comprobar datos de versión

Al presionar el botón  $\Delta$  (Versión) en el menú principal, aparece la pantalla de datos de versión. En esta pantalla, puede comprobar las versiones de todas las funciones, ejecutar un autodiagnóstico y configurar el PlayStation® Driver.



### Acerca de la dirección MAC

La dirección MAC es una dirección de hardware exclusiva que define el host en una red. La dirección se asigna al conector de red del adaptador de red (para PlayStation®2) (vendido por separado).

## Cambio de los valores de configuración del sistema PlayStation®2 (continuación)

En la pantalla Información de la versión, puede utilizar la función de diagnóstico o configurar el PlayStation® Driver como se explica a continuación.

### ■ Autodiagnóstico

La consola PlayStation®2 regula automáticamente sus ajustes internos para obtener la mejor reproducción posible del disco. Sin embargo, cuando se ajusta el autodiagnóstico en “Activada”, la consola realiza ajustes adicionales que permiten reproducir discos que no se podían reproducir anteriormente.

Diagnóstico

- Activada
- Desactivada

- 1 Seleccione “Consola” con los botones de dirección y presione el botón  $\Delta$  (Opciones).
- 2 Seleccione “Activada” con los botones de dirección y presione el botón  $\times$ .
- 3 Inserte un disco. La consola inicia el diagnóstico de forma automática.

### Nota

El valor de configuración de diagnóstico vuelve automáticamente al valor “Desactivada” cuando presiona el botón  $\text{O}$ /RESET o comience a reproducir un disco de formato PlayStation®2 o PlayStation®, un CD audio o un vídeo DVD.

### ■ PlayStation® Driver

Establece el valor de configuración para cargar software de formato PlayStation®.

- Velocidad del disco
  - Normal : normalmente seleccione esta posición.
  - Rápida : reduce el tiempo de carga del software. Según el software, es posible que no se produzca ningún efecto o que el software falle inesperadamente. En este caso, seleccione “Normal”.
- Diseño de texturas
  - Estándar : normalmente seleccione esta posición.
  - Suave : hace que la pantalla sea más suave cuando se reproduce un disco de formato PlayStation®. Según el software, es posible que no se produzca ningún efecto o que la pantalla aparezca borrosa. En este caso, seleccione “Estándar”.

- 1 Seleccione “PlayStation® Driver” mediante los botones de dirección y presione el botón  $\Delta$ .
- 2 Seleccione el elemento deseado y luego presione el botón  $\times$ .

### Nota

El valor de configuración de “PlayStation® Driver” vuelve automáticamente a “Normal/Estándar” (ajuste predeterminado) cuando presiona el botón  $\text{O}$ /RESET o apaga la consola.

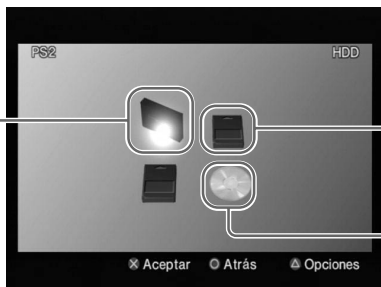


# Utilización del navegador compatible con el HDD

En el menú principal, seleccione “Navegador” y luego presione el botón × (Aceptar). En la pantalla Navegador, puede ver el contenido del HDD y administrar los datos guardados en una memory card (tarjeta de memoria) (8 MB) (para PlayStation®2) o en una memory card (tarjeta de memoria). La pantalla Navegador aparece tal como se muestra a continuación.

## Icono HDD

Muestra la pantalla HDD, donde puede administrar carpetas y datos, o bien iniciar el software de formato PlayStation®2 instalado en el HDD.



## Icono de memory card (tarjeta de memoria)

Muestra la pantalla de memory card (tarjeta de memoria), en la que puede administrar los datos guardados en una memory card (tarjeta de memoria) (8 MB) (para PlayStation®2) o en una memory card (tarjeta de memoria).

## Icono de disco

Inicia la reproducción del disco situado actualmente en la bandeja del disco.

## Comprobación de la información del HDD

En la pantalla Navegador, seleccione el icono HDD y presione el botón Δ (Opciones) para ver una pantalla que muestra la capacidad y el espacio libre del HDD.

### Nota

La capacidad y espacio libre del HDD se muestra en megabytes.

- 1 gigabyte = 1.024 megabytes
- 1 megabyte = 1.024 kilobytes

## Para ver el contenido del HDD

Seleccione el icono HDD y luego presione el botón ×.

## Administración de datos guardados en una memory card (tarjeta de memoria) (8 MB) (para PlayStation®2) o en una memory card (tarjeta de memoria)

Es posible copiar o desplazar datos de una memory card (tarjeta de memoria) o memory card (tarjeta de memoria) (8 MB) (para PlayStation®2) a otra, o al HDD. También es posible eliminar datos y visualizar información sobre los datos seleccionados.

- 1** En la pantalla Navegador, seleccione el icono de la memory card (tarjeta de memoria) (8 MB) (para PlayStation®2) o de la memory card (tarjeta de memoria) que contiene los datos deseados y presione el botón ×.
- 2** Seleccione el icono de los datos deseados y luego presione el botón Δ. Aparecerá la pantalla de administración de datos.
- 3** Seleccione el comando deseado y luego presione el botón ×. Cuando seleccione “Copiar”, “Mover” o “Eliminar”, aparecerá un mensaje de confirmación. Si desea continuar, seleccione “Sí” y luego presione el botón ×.

# Inicio de software de formato PlayStation®2 instalado en el HDD

Es posible iniciar un software de formato PlayStation®2 instalado en el HDD. Para instalar un software en el HDD, siga las instrucciones de pantalla o las del manual del software. Si desea iniciar un software de formato PlayStation®2 que no es compatible con el HDD, consulte el manual de instrucciones de la consola PlayStation®2.


## **1** En la pantalla Navegador, seleccione el icono HDD y luego presione el botón × (Aceptar).

Aparece la pantalla HDD.

## **2** Seleccione el icono del software de formato PlayStation®2 que desea iniciar y presione el botón ×.

Se inicia el software.



### **Notas**

- Algunos programas de software necesitan un disco para su inicio, incluso si está instalado en el HDD.
- Los iconos se visualizan en el orden en que se instalaron.
- Si hay demasiados iconos que se muestran al mismo tiempo, aparecen flechas direccionales en la pantalla HDD. Utilice los botones de dirección hacia arriba y hacia abajo para desplazarse a través de la pantalla.
- Según el número de iconos, la pantalla puede tardar un poco en desplazarse.
- Una vez que el HDD esté instalado, no se puede reiniciar el software pulsando el botón  (espera)/RESET que se encuentra en la parte frontal de la consola. Para ayudar a evitar perder el progreso del juego, intente guardar antes de procurar restablecer un juego.



## **Para salir de un software de formato PlayStation®2 compatible con el HDD**

Para salir de un software de formato PlayStation®2 marcado como compatible con el HDD, siga las instrucciones de la pantalla o las del manual del software.

Si no puede encontrar instrucciones específicas sobre cómo salir de un título de software, puede salir de éste siguiendo el proceso que se da a continuación.

Primero, compruebe que no está parpadeando el indicador de acceso al HDD, situado dentro de la consola PlayStation®2 y que se ve a través de la rejilla de ventilación delantera. A continuación, pulse brevemente el botón /RESET (espera/reinicio) situado en la parte frontal de la consola. El indicador  (espera) se enciende en rojo cuando la consola entra en el modo de espera.

### **Nota**

Si aún no puede salir de un título de software mediante el método mencionado anteriormente, podrá salir del mismo manteniendo pulsado el botón /RESET hasta que el indicador  se encienda en rojo. Sin embargo, tenga en cuenta que cabe la posibilidad de provocar pérdida de software o datos, o bien dañar los mismos cuando se utilice este método para salir del software.

## Eliminación de software de formato PlayStation®2 desde el HDD

Para eliminar un software de formato PlayStation®2 del HDD, siga estos procedimientos.

- 1 En la pantalla HDD, seleccione el icono del software de formato PlayStation®2 que desea eliminar y presione el botón  $\Delta$  (Opciones).**  
Se muestra la pantalla de administración del software de formato PlayStation®2.



- 2 Seleccione "Eliminar" y, a continuación, presione el botón  $\times$  (Aceptar).**  
Aparecerá un mensaje de confirmación.
- 3 Seleccione "Sí" y presione el botón  $\times$ .**  
Se eliminará el software.

### Notas

- En algunos casos, cuando se elimina un software, también pueden ser eliminados todos los datos relacionados (datos guardados, datos de configuración, etc.). Si esto ocurre, no puede recuperar los datos perdidos de ningún modo, ni siquiera si vuelve a instalar el mismo software. Para obtener más detalles, consulte el manual del software correspondiente.
- En el paso 2, puede seleccionar "Información" y luego presionar el botón  $\times$  para visualizar los atributos del software de formato PlayStation®2.

# Administración de carpetas y datos en el HDD

---

El HDD almacena datos en “carpetas”.

Puede guardar datos desde un título de software de formato PlayStation®2 compatible con el HDD o copiar datos desde una memory card (tarjeta de memoria) (8 MB) (para PlayStation®2) (se vende por separado) o desde una memory card (tarjeta de memoria) (ambas se venden por separado) a una carpeta. También puede crear varias carpetas y organizar o cambiar el nombre de los datos.

En la pantalla Navegador, seleccione el icono HDD y, a continuación, presione el botón × (Aceptar). Aparecerá la pantalla del HDD.

Se muestran iconos para cada carpeta, seguidos de iconos para todos los softwares de formato PlayStation®2 instalados en el HDD.

## Notas

- Los iconos de carpetas y de software se muestran ordenados según la fecha en la que se crearon.
- Cuando utiliza el HDD por primera vez, la pantalla HDD no contiene datos.

## Creación de una carpeta

Esta sección explica cómo crear una nueva carpeta.  
Puede organizar los datos copiándolos o desplazándolos a la nueva carpeta.

- 1 En la pantalla HDD, seleccione el icono de la primera carpeta (ubicado en la parte superior izquierda de la pantalla), y luego presione el botón de dirección hacia la izquierda o hacia arriba.**  
Se selecciona el icono HDD situado en la parte superior izquierda de la pantalla.
- 2 Con el icono HDD seleccionado, presione el botón  $\Delta$  (Opciones).**
- 3 Seleccione "Crear carpeta" y, a continuación, presione el botón  $\times$  (Aceptar).**  
Aparecerá el teclado en pantalla y la pantalla para insertar texto.  
Puede introducir un nombre nuevo para la carpeta. Para más detalles, consulte "Teclado en pantalla" (página 8) o "Teclado USB" (página 9).
- 4 Presione el botón START (inicio).**  
La nueva carpeta aparece.

### Nota

No puede crear una carpeta dentro de otra.

### Para verificar la información que contiene una carpeta

Seleccione el icono de la carpeta sobre la que desea obtener información y, a continuación, presione el botón  $\Delta$ . Aparecerá la pantalla de administración de carpetas. En esta pantalla puede verificar la fecha de creación y otro tipo de información acerca de la carpeta. También puede copiar o eliminar la carpeta, o bien cambiar el nombre de la misma.

### Para ver el contenido de una carpeta

Seleccione un icono de carpeta y, a continuación, presione el botón  $\times$ . Aparecerá un icono para cada elemento de datos guardado en la carpeta.

### Copiado de una carpeta

- 1** En la pantalla HDD, seleccione el icono de la carpeta que desea copiar y luego presione el botón  $\Delta$  (Opciones).  
Se muestra la pantalla de administración de carpetas.
- 2** Seleccione "Copiar" y, a continuación, presione el botón  $\times$  (Aceptar).  
Aparecerá un mensaje de confirmación.
- 3** Seleccione "Sí" y presione el botón  $\times$ .  
Aparecerá el teclado en pantalla y el área para insertar texto.  
Puede introducir un nombre nuevo para la carpeta. Para más detalles, consulte "Teclado en pantalla" (página 8) o "Teclado USB" (página 9).
- 4** Presione el botón START (inicio).  
Se copia la carpeta y todos los datos contenidos en ésta.

#### Para copiar datos

Puede copiar datos de una carpeta a otra, o bien a una memory card (tarjeta de memoria) (8 MB) (para PlayStation®2) o a una memory card (tarjeta de memoria).

- 1** En la pantalla HDD, seleccione el icono de la carpeta que contiene los datos que desea copiar y luego presione el botón  $\times$ .
- 2** Seleccione el icono de los datos que desea copiar y luego presione el botón  $\Delta$ .
- 3** Seleccione "Copiar" y, a continuación, presione el botón  $\times$ .
- 4** Seleccione la ubicación para los datos copiados mediante los botones de dirección hacia la izquierda y hacia la derecha y luego presione el botón  $\times$ .
- 5** Seleccione "Sí" y presione el botón  $\times$ .

Dependiendo del lugar donde los datos sean copiados, es posible que tenga que cambiar su nombre.

#### Notas

- Algunos tipos de datos no se pueden copiar.
- No puede copiar una carpeta dentro de otra.

## Cambio del nombre de una carpeta

ES

- 1** En la pantalla HDD, seleccione el icono de la carpeta de la que desea cambiar el nombre y luego presione el botón  $\Delta$  (Opciones).  
Se muestra la pantalla de administración de carpetas.
- 2** Seleccione "Cambiar nombre" y, a continuación, presione el botón  $\times$  (Aceptar).  
Aparecerá el texto en pantalla y la pantalla para insertar texto.
- 3** Introduzca un nuevo nombre.  
Para obtener detalles acerca de cómo introducir caracteres, consulte "Teclado en pantalla" (página 8) o "Teclado USB" (página 9).

### Para cambiar el nombre de datos

- 1** En la pantalla HDD, seleccione el icono de la carpeta que contiene los datos a los que desea cambiar el nombre y luego presione el botón  $\times$ .
- 2** Seleccione el icono de los datos cuyo nombre desea cambiar y presione el botón  $\Delta$ .
- 3** Siga los pasos 2 y 3 de la sección "Cambio del nombre de una carpeta".

#### Nota

El cambio de nombre no es posible para algunos tipos de datos.

### Desplazamiento de datos

Puede mover datos de una carpeta a otra, o bien a una memory card (tarjeta de memoria) (8 MB) (para PlayStation®2) o a una memory card (tarjeta de memoria).

- 1** En la pantalla HDD, seleccione el icono de la carpeta que contiene los datos que desea mover y luego presione el botón **×** (Aceptar).
- 2** Seleccione el icono de los datos que desea mover y luego presione el botón **△** (Opciones).  
Aparecerá la pantalla de administración de datos.
- 3** Seleccione "Mover" y, a continuación, presione el botón **×**.
- 4** Seleccione la ubicación a la que desea mover los datos con los botones de dirección hacia la izquierda y hacia la derecha y luego presione el botón **×**.  
Aparecerá un mensaje de confirmación.
- 5** Seleccione "Sí" y presione el botón **×**.  
Los datos cambian de lugar.  
Según la ubicación a la que se muevan los datos, es posible que tenga que cambiar el nombre.

#### Nota

Algunos tipos de datos no se pueden mover.

### Eliminación de una carpeta

- 1** En la pantalla HDD, seleccione el icono de la carpeta que desea eliminar y luego presione el botón **△**.  
Se muestra la pantalla de administración de carpetas.
- 2** Seleccione "Eliminar" y, a continuación, presione el botón **×**.  
Aparecerá un mensaje de confirmación.
- 3** Seleccione "Sí" y presione el botón **×**.  
Se elimina la carpeta.

#### Nota

Si la carpeta contiene datos, éstos también serán eliminados.



---

### Para eliminar datos

- 1** En la pantalla HDD, seleccione el icono de la carpeta que contiene los datos que desea eliminar y luego presione el botón × (Aceptar).
- 2** Seleccione el icono de los datos que desea eliminar y luego presione el botón △ (Opciones).
- 3** Siga los pasos 2 y 3 indicados en “Eliminación de una carpeta” (página 24).

# Reproducción de un CD audio

---

Para iniciar la reproducción de un CD audio en la consola PlayStation®2, siga el procedimiento indicado abajo. Para obtener instrucciones completas acerca de todas las opciones de reproducción de CD audio, consulte el manual de instrucciones de la consola PlayStation®2.

## Nota

Para usuarios de los modelos de la consola PlayStation®2 números SCPH-50001, SCPH-50001/N o SCPH-50010/N: una vez que el HDD esté instalado, es posible que no se pueda operar el reproductor de CD de la consola PlayStation®2 por medio del control remoto de DVD (para PlayStation®2) (vendido por separado). En este caso, utilice el control analógico (DUALSHOCK®2). Si tiene preguntas acerca de cómo operar el reproductor de CD de la consola PlayStation®2, póngase en contacto con nuestra línea de asistencia técnica al 1-800-345-7669.

- 1 En el menú principal, seleccione “Navegador” y luego presione el botón × (Aceptar).**  
Aparece la pantalla Navegador.
- 2 Presione el botón ≡ (abrir) que se encuentra en la parte frontal de la consola PlayStation®2.**  
Se abre la bandeja del disco de la parte frontal de la consola PlayStation®2.
- 3 Coloque un disco en la bandeja del disco de la parte frontal de la consola PlayStation®2 con el lado de la etiqueta hacia arriba (el lado de los datos hacia abajo).**
- 4 Presione el botón ≡.**
- 5 En la pantalla Navegador, seleccione el icono de CD audio y, a continuación, presione el botón ×.**  
Aparecerán los iconos de cada una de las pistas del CD audio. Seleccione la pista que desee escuchar y luego presione el botón × para iniciar la reproducción.

# Reproducción de un vídeo DVD




## Reproducción de un vídeo DVD

ES

Para reproducir un vídeo DVD con el Reproductor de DVD instalado en una memory card (tarjeta de memoria) (8MB) (para PlayStation®2), inserte la memory card (tarjeta de memoria) (8MB) (para PlayStation®2) que contiene dicho Reproductor de DVD, en la ranura para MEMORY CARD (tarjeta de memoria), situada en la parte frontal de la consola PlayStation®2 y siga el procedimiento que se indica a continuación para iniciar la reproducción.

### Nota

No es necesario el uso de una memory card (tarjeta de memoria) (8MB) (para PlayStation®2) para reproducir un vídeo DVD utilizando el software para el reproductor de DVD que viene preinstalado en la consola PlayStation®2.

- 1 Encienda la consola PlayStation®2 mediante el interruptor principal MAIN POWER situado en la parte trasera de la consola.**
- 2 Presione el botón /RESET (espera/reinicio) que se encuentra en la parte frontal de la consola PlayStation®2.**
- 3 Presione el botón  (abrir) que se encuentra en la parte frontal de la consola PlayStation®2.**  
Se abre la bandeja del disco de la parte frontal de la consola PlayStation®2.
- 4 Coloque un disco de vídeo DVD en la bandeja del disco de la parte frontal de la consola PlayStation®2 con el lado de la etiqueta hacia arriba (el lado de los datos hacia abajo).**
- 5 Presione el botón .**  
Se cierra la bandeja del disco y se inicia la reproducción del vídeo DVD.

### Notas

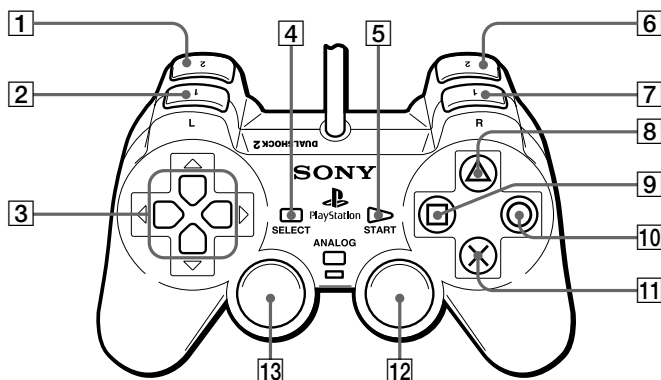
- Según el disco DVD, algunas de las funciones pueden ser diferentes o no estar disponibles. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con el disco DVD.
- El software Reproductor de DVD, si instalado, podrá afectar la apariencia del panel de control en línea que se utiliza para operar el reproductor de DVD de la consola. Según la consola que se esté utilizando, es posible que haya disponibles ciertas características adicionales. Si tuviera alguna pregunta, póngase en contacto con nuestro servicio de asistencia técnica, llamando al 1-800-345-7669.

### Utilización del reproductor de DVD

Puede utilizar directamente el reproductor de DVD mediante los botones situados en el control analógico (DUALSHOCK®2) o el panel de control en pantalla. Para más detalles sobre el uso del panel de control en pantalla o el cambio de los valores de configuración del reproductor de DVD, consulte el manual de instrucciones de la consola PlayStation®2.

#### Utilización del reproductor de DVD directamente con un control

Es posible utilizar el reproductor de DVD directamente con los botones del control mientras no se muestre el panel de control en la pantalla. La función de cada botón se describe en el diagrama de abajo.



- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1 Botón L2: Buscar hacia atrás                          | 7 Botón R1: Siguiendo capítulo        |
| 2 Botón L1: Capítulo anterior                           | 8 Botón Δ: Muestra el menú DVD        |
| 3 Botones de dirección: Seleccionar elemento            | 9 Botón □: Muestra el menú de Títulos |
| 4 Botón SELECT (selección): Muestra el panel de control | 10 Botón ○: Parar                     |
| 5 Botón START (inicio): Reproducción, Pausa             | 11 Botón ×: Aceptar                   |
| 6 Botón R2: Buscar hacia delante                        | 12 Botón R3*: Operaciones de audio    |
|   | 13 Botón L3*: Opción de subtítulos    |

\* Cuando utiliza un control sin el botón L3 o R3, seleccione la función Opción de subtítulos o la función Opciones de audio mediante el panel de control.

# Optimización del HDD

Puede ejecutar la utilidad “Optimizar el HDD” cuando aparece un mensaje que indica que no hay espacio suficiente para instalar más software o datos en el HDD. La optimización del HDD permite crear espacio libre adicional en el HDD.

## Notas

- La utilidad “Optimizar el HDD” no elimina ni modifica los datos o los softwares de formato PlayStation®2 almacenados en el HDD.
- La utilidad “Optimizar el HDD” es más efectiva cuando se ejecuta después de que el software o los datos han sido eliminados del HDD.

## 1 Inicie el Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10).

Aparece la pantalla inicial. Al cabo de varios segundos, se muestra la pantalla Operaciones Básicas.

## 2 En la pantalla Operaciones Básicas, presione el botón × (Aceptar).

Aparecerá el menú como se muestra abajo.



## 3 Seleccione “Optimizar el HDD” y, a continuación, presione el botón ×.

## 4 Continúe con la utilidad según las instrucciones que se indican en pantalla.

El estado actual se muestra en la pantalla mientras se esté usando la función. Cuando finalice la operación, retire el Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10) y guárdelo en un lugar seguro para su futuro uso.

## Notas

- Según el volumen y la ubicación de los datos guardados en el HDD, la utilidad “Optimizar el HDD” puede requerir mucho tiempo para ser completada.
- Según el volumen y la ubicación de los datos guardados en el HDD, es posible que la utilidad “Optimizar el HDD” no cree espacio libre adicional.
- Para evitar la pérdida de datos, software o daños a los mismos durante la optimización del HDD.
  - No abra la bandeja del disco.
  - No apague la consola PlayStation®2 ni presione el botón ⏻/RESET (espera/reinicio).
  - No extraiga la unidad del HDD de la consola .
- Si desea obtener detalles sobre cómo verificar el espacio libre en el HDD, consulte “Comprobación de la información del HDD” (página 17).

# Diagnóstico y reparación del HDD

---

Puede ejecutar la utilidad de diagnóstico y reparación del HDD cuando aparezca un mensaje referido a errores en el HDD. Esta utilidad permite buscar y corregir errores en el HDD.

## **1** Inicie el Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10).

Aparece la pantalla inicial. Al cabo de varios segundos, se muestra la pantalla Operaciones Básicas.

## **2** En la pantalla Operaciones Básicas, presione el botón × (Aceptar).


Aparecerá el menú Utilities (Utilidades).

## **3** Seleccione "Diagnóstico y reparación del HDD" y, a continuación, presione el botón ×.

## **4** Continúe con la utilidad según las instrucciones que se indican en pantalla.

El estado actual se muestra en la pantalla mientras se está usando la utilidad. Cuando finalice la operación, extraiga el Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10) y guárdelo en un lugar seguro para su futuro uso.

### **Notas**

- En algunos casos, es posible que la utilidad de diagnóstico y reparación del HDD no pueda corregir todos los errores en el HDD. En estos casos, consulte la sección Solución de problemas de este manual y siga las instrucciones indicadas.
- Se pueden borrar los datos con errores mientras se repara el HDD.
- Según el volumen y la ubicación de los datos guardados en el HDD, la utilidad de diagnóstico y reparación del HDD puede requerir bastante tiempo para completarse.
- Para evitar la pérdida de datos, software o daños a los mismos durante el diagnóstico y reparación del HDD:
  - No abra la bandeja del disco.
  - No apague la consola PlayStation®2 ni presione el botón /RESET (espera/reinicio).
  - No extraiga la unidad del HDD de la consola.

# Formateo del HDD

ES

Puede ejecutar la utilidad "Formatear el HDD" cuando queden errores en el HDD, incluso después de ejecutar la utilidad de diagnóstico y reparación del HDD (página 30) o la utilidad "Instalar el software HDD" (página 32). También puede usarse esta utilidad si desea eliminar todos los datos y los softwares de formato PlayStation®2 guardados en el HDD y restaurarlos a su estado inicial. Esta utilidad formateará el HDD y, a continuación, volverá a instalar el software HDD (navegador compatible con el HDD, los valores adicionales de configuración del sistema y software para el reproductor de CD).

## Precaución

Al usar esta utilidad, se borrarán todos los datos y software guardados en el HDD.

### 1 Inicie el Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10).

Aparece la pantalla inicial. Al cabo de varios segundos, se muestra la pantalla Operaciones Básicas.

### 2 En la pantalla Operaciones Básicas, presione el botón × (Aceptar).

Aparecerá el menú Utilities (Utilidades).

### 3 Seleccione "Formatear el HDD" y, a continuación, presione el botón ×.

### 4 Continúe con la utilidad según las instrucciones que se indican en pantalla.

El estado actual se muestra en la pantalla mientras se está usando la utilidad. Cuando finalice la operación, extraiga el Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10) y guárdelo en un lugar seguro para su futuro uso.

## Notas

- Compruebe que el HDD está instalado correctamente en la consola PlayStation®2. Si el HDD no está instalado correctamente, la instalación del software puede fallar, lo cual resultará en daños al contenido del HDD.
- Para ayudar a evitar la pérdida o corrupción del software o de los datos durante la instalación:
  - no abra la bandeja del disco
  - no apague la consola PlayStation®2, o pulse el botón ⏻ (espera)/RESET
  - no retire el HDD de la consola.

# Reinstalación del software HDD

---

Puede instalar nuevamente el software HDD (navegador compatible con el HDD, los valores adicionales de configuración y software para el reproductor de CD) en caso de que no pueda activar el navegador compatible con el HDD.

Al hacerlo, no se eliminarán ni cambiarán los datos ni el software de formato PlayStation®2 guardados en el HDD. Tenga en cuenta que cada vez que el software HDD ha sido instalado en el HDD, los valores de configuración del sistema "Teclado" y "Ratón", volverán a sus valores originales.

## **1** Inicie el Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10).

Aparece la pantalla inicial. Al cabo de varios segundos, se muestra la pantalla Operaciones Básicas.

## **2** En la pantalla Operaciones Básicas, presione el botón × (Aceptar).

Aparecerá el menú Utilities (Utilidades).

## **3** Seleccione "Instalar el software HDD" y, a continuación, presione el botón ×.

## **4** Continúe con la utilidad según las instrucciones que se indican en pantalla.

La pantalla muestra el estado actual del HDD mientras la utilidad se encuentra en uso.

Cuando se finalice la instalación, extraiga el Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10) y guárdelo en un lugar seguro para su futuro uso.

### **Notas**

- Compruebe que el HDD está instalado correctamente en la consola PlayStation®2. Si el HDD no está instalado correctamente, la instalación del software puede fallar, lo cual resultará en daños al contenido del HDD.
- Para ayudar a evitar la pérdida o corrupción del software o de los datos durante la instalación:
  - no abra la bandeja del disco
  - no apague la consola PlayStation®2, o pulse el botón ⏻ (espera)/RESET
  - no retire el HDD de la consola.



# Instalación del software Reproductor de DVD

ES

Puede ejecutar la utilidad Instalar el software Reproductor de DVD para instalar el Reproductor de DVD en una memory card (tarjeta de memoria) (8 MB) (para PlayStation®2).

- 1 Inserte una memory card (tarjeta de memoria) (8 MB) (para PlayStation®2) en la ranura para MEMORY CARD (tarjeta de memoria) 1 situada en la parte frontal de la consola PlayStation®2.**
- 2 Inicie el Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10).**

Aparece la pantalla inicial. Al cabo de varios segundos, se muestra la pantalla Operaciones Básicas.
- 3 En la pantalla Operaciones Básicas, presione el botón × (Aceptar).**

Aparecerá el menú Utilities (Utilidades).
- 4 Desde el menú Utilities (Utilidades), seleccione la utilidad Instalar el Reproductor de DVD y, a continuación, presione el botón ×.**
- 5 Continúe con la utilidad según las instrucciones que se indican en pantalla.**

Se muestra el estado actual del HDD en la pantalla mientras la utilidad se encuentra en uso.

Cuando finalice la operación, extraiga el Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10) y guárdelo en un lugar seguro para su futuro uso.

## Notas

- Compruebe que el HDD está instalado correctamente en la consola PlayStation®2. Si el HDD no está instalado correctamente, la instalación del software puede fallar, lo cual resultará en daños al contenido del HDD.
- El software Reproductor de DVD puede ser instalado en una memory card (tarjeta de memoria) (8MB) (para PlayStation®2) (vendido por separado). No es posible copiar con una memory card (tarjeta de memoria) (8MB) (para PlayStation®2) insertada en la ranura para MEMORY CARD 2 en la parte frontal de la consola PlayStation®2.
- La memory card (tarjeta de memoria) (8MB) (para PlayStation®2) necesita al menos 2.200 KB de espacio libre para que se pueda instalar el Reproductor de DVD. Si utiliza una memory card (tarjeta de memoria) (8MB) (para PlayStation®2) que contenga el Reproductor de DVD para esta instalación, la versión se sobrescribirá en la ya existente.
- No retire la memory card (tarjeta de memoria) (8MB) (para PlayStation®2) durante la instalación del software o antes de iniciar la reproducción del video DVD.
- Para ayudar a evitar la pérdida o corrupción del software o de los datos durante la instalación:
  - no abra la bandeja del disco
  - no apague la consola PlayStation®2, o pulse el botón ⏻ (espera)/RESET
  - no retire el HDD de la consola.

# Solución de problemas

## **Revise este apartado si tiene problemas para hacer funcionar el HDD o el Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10).**

Si tiene cualquiera de las siguientes dificultades, consulte esta guía de solución de problemas que lo ayudará a corregirlos antes de solicitar una reparación. Si persiste el problema, comuníquese con nuestro servicio de asistencia técnica llamando al 1-800-345-7669 para recibir ayuda.

## **No puede instalar el software HDD (navegador compatible con el HDD, valores adicionales de configuración del sistema y software para el reproductor de CD) del Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10).**

- Es posible que la unidad del HDD no esté instalada correctamente en la consola PlayStation®2.
  - Lea la Guía de instalación del hardware Disco Duro Interno (40GB) (para PlayStation®2) e instale correctamente la unidad del HDD.

## **El icono HDD no aparece en la pantalla.**

Puede ser que el navegador no sea compatible con el HDD. El siguiente diagnóstico también puede aplicarse si los elementos “Teclado” y “Ratón” no aparecen en el menú de configuración del sistema.

- Es posible que la unidad del HDD no esté instalada correctamente en la consola PlayStation®2.
  - Lea la Guía de instalación del hardware Disco Duro Interno (40GB) (para PlayStation®2) e instale correctamente la unidad del HDD.

Si esto no consigue resolver el problema, algunos archivos en el HDD relacionados con el navegador pueden estar dañados. Intente instalar nuevamente el software HDD. Si desea obtener más detalles, consulte “Reinstalación del software HDD” (página 32).

## **No aparecen los iconos de carpetas ni de software de formato PlayStation®2 en la pantalla.**

- Pueden existir un problema en los datos de la carpeta o del software de formato PlayStation®2.
  - Si se produce un error en el HDD, es posible que no aparezcan los iconos de las carpetas o software de formato PlayStation®2. Intente utilizar la utilidad de diagnóstico y reparación del HDD. Si desea obtener más detalles, consulte “Diagnóstico y reparación del HDD” (página 30).

## La pantalla se congela al iniciar la consola PlayStation®2.

(La pantalla sigue siendo la de inicio, o la pantalla del menú principal no aparece más de 30 segundos después de que ésta se oscurezca).

- Algunos archivos que están relacionados con el arranque de HDD pueden haberse dañado.
- Para más detalles, consulte “Diagnóstico y reparación del HDD” (página 30). Pruebe a usar la utilidad de diagnóstico y reparación del HDD.

Si esto no consigue resolver el problema, es posible que necesite seguir los pasos a continuación para volver a instalar el software HDD (navegador compatible con el HDD, valores adicionales de configuración del sistema y software para el reproductor de CD) mediante el Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10). También puede comunicarse con nuestro servicio de asistencia técnica llamando al 1-800-345-7669 para recibir ayuda.

- 1 Apague la consola PlayStation®2 y, a continuación, extraiga la unidad del HDD.
- 2 Encienda la consola PlayStation®2, coloque el Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10) en la bandeja del disco e inícielo.
- 3 Cuando aparezca el mensaje “La unidad del HDD no está instalada... A continuación, instale la unidad del HDD y reinicie la consola.”, presione simultáneamente los botones L1, L2, R1, R2, SELECT y START.
- 4 Apague la consola PlayStation®2 y, a continuación, instale la unidad del HDD en la consola PlayStation®2.
- 5 Inicie el Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10).
- 6 Vuelva a instalar el software HDD.  
Si desea obtener más detalles, consulte “Reinstalación del software HDD” (página 32).

### Advertencia

Para evitar lesiones personales o daños a la unidad del HDD, no intente extraer o instalar la unidad del HDD sin antes consultar la Guía de instalación del hardware Disco Duro Interno (para PlayStation®2).

Si estas medidas no resuelven el problema, o si los síntomas que usted está experimentando no se listan aquí, intente seguir el siguiente procedimiento de reparación:

- 1) Ejecute la utilidad de diagnóstico y reparación del HDD. Si el problema persiste;
- 2) Ejecute la utilidad “Instalar el software HDD”. Si el problema persiste;
- 3) Ejecute la utilidad “Formatear el HDD”. Note que si se utiliza esta utilidad, todos los datos y software almacenados en el HDD serán eliminados.

Si aún el problema persiste a pesar de intentar todas las medidas anteriores, comuníquese con nuestro servicio de asistencia técnica llamando al 1-800-345-7669 para recibir ayuda.

### **El navegador compatible con el HDD, los valores de configuración del sistema o las funciones del reproductor de CD parece que funcionan con lentitud.**

- Puede que el HDD haya permanecido inactivo por más de 20 minutos después del inicio.
- Si el HDD permanece inactivo por más de 20 minutos, pasará al modo de reposo. La reacción ante la primera operación desde este estado puede demorarse levemente.

### **La utilidad de diagnóstico y reparación del HDD no funciona.**

### **La utilidad de optimización del HDD no funciona.**

### **La utilidad de formateo del HDD no funciona.**

- Es posible que la unidad del HDD no esté instalada correctamente en la consola PlayStation®2.
- Lea la Guía de instalación del hardware Disco Duro Interno (40GB) (para PlayStation®2) e instale correctamente la unidad del HDD.

### **La instalación del software Reproductor de DVD falla.**

- Es posible que la memory card (tarjeta de memoria) (8 MB) (para PlayStation®2), modelo SCPH-10020U, no se haya introducido correctamente.
- Introduzca una memory card (tarjeta de memoria) (8 MB) (para PlayStation®2) en la ranura para MEMORY CARD (tarjeta de memoria) 1 situada en la parte frontal de la consola PlayStation®2.
- Puede que no haya suficiente espacio libre en la memory card (tarjeta de memoria) (8 MB) (para PlayStation®2).
- La memory card (tarjeta de memoria) (8 MB) (para PlayStation®2) debe tener como mínimo 2.200 KB de espacio libre para que el software Reproductor de DVD pueda instalarse. Borre los datos innecesarios de la memory card (tarjeta de memoria) (8 MB) (para PlayStation®2).

### **La imagen de vídeo DVD se ve borrosa o la pantalla tiene matices verdosos.**

- Es posible que el cable no esté conectado correctamente a la consola PlayStation®2 o al televisor.
- Compruebe las conexiones de la consola PlayStation®2 y del televisor.
- Puede estar mirando el vídeo DVD mediante un televisor/VCR integrado.
- Según el sistema de televisor (o VCR), la protección contra copias que tienen algunos vídeos DVD podría afectar la calidad de la imagen.

**El reproductor de la consola PlayStation®2 no responde al control remoto de DVD (para PlayStation®2) (vendido por separado). (Solamente para los usuarios de los modelos de la consola PlayStation®2 números SCPH-50001, SCPH-50001/N o SCPH-50010/N)**

- Para permitir el uso del control remoto de DVD (para PlayStation®2), retire el HDD de la consola. De otra manera, utilice el control analógico (DUALSHOCK®2) o comuníquese con nuestra línea de asistencia técnica al 1-800-345-7669.

**El "Error" se muestra en el renglón "Dirección MAC" de la pantalla de información sobre las versiones.**

- El HDD puede estar dañado. Comuníquese con nuestro servicio de asistencia técnica llamando al 1-800-345-7669 para recibir ayuda.

**Al iniciar el Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10), aparece un mensaje relativo a los daños sufridos por el HDD.**

- El HDD puede estar dañado. Comuníquese con nuestro servicio de asistencia técnica llamando al 1-800-345-7669 para recibir ayuda.

**Si el Disco de Utilidad HDD (ver. 1.10) está dañado**



Comuníquese con nuestro servicio de asistencia técnica llamando al 1-800-345-7669 para recibir ayuda.


La garantía limitada para este producto se puede encontrar en la Guía de instalación del hardware Disco Duro Interno (40GB) (para PlayStation®2).


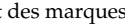






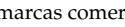



“”, “PlayStation” and “DUALSHOCK” are registered trademarks and “” is a trademark of Sony Computer Entertainment Inc.

“SONY” and “” are registered trademarks of Sony Corporation.

“”, “PlayStation” et “DUALSHOCK” sont des marques déposées et “” est une marque commerciale de Sony Computer Entertainment Inc.

“SONY” et “” sont des marques déposées de Sony Corporation.

“”, “PlayStation” y “DUALSHOCK” son marcas comerciales registradas y “” es una marca comercial de Sony Computer Entertainment Inc.

“SONY” y “” son marcas registradas de Sony Corporation.

[www.us.playstation.com](http://www.us.playstation.com)